PROLETARI DIN TOATE ŢĂRILE, UNIŢI-VĂ!

FLACĂRA ROŞIE

Organ al comitetelor orăşenesc şi raional P. M. R. Arad şi al sfaturilor populare orăşenesc şi raional

Arad, anul XIX nr. 5582 | 4 pag. 20 bani | Marţi, 31 iulie 1962.

Noi livrări de mobilă

În magazinele de mobilă continuă să existe o mare afluenţă de cumpărători. Satisfacerea cerinţelor populaţiei cu aceste articole constituie preocuparea de frunte a colectivului secţiei mobilă de la IOIL „Progresul". Ca rod al muncii sale entuziaste, comerţul socialist primeşte noi şi noi garnituri de mobilă. Astfel, în cursul acestei luni, întreprinderea a livrat comerţului 80 dormitoare „CILT", două dormitoare tip „Doina", 123 garnituri de cameră studio tip „Constanţa", 100 garnituri de mobilă pentru bucătărie din sortimentele „Păltiniş" şi „1 Mai", 100 sofale şi altele.

În producţie se află noi loturi de mobilă, care vor lua în curînd drumul spre magazine.

In sprijinul tehnicii noi

În acest an, Uzinele de vagoane din oraşul nostru, au proiectat, asimilat şi introdus în fabricaţie noi tipuri de vagoane, la un nivel tehnic superior.

Asimilarea acestor produse a ridicat în faţa constructorilor de vagoane numeroase probleme tehnice care au impus în primul rînd, întărirea serviciilor tehnice din uzină ca tehnolog şef, metalurg şef, constructor şef. Numai în ultimul an, aceste servicii au fost întărite cu numeroase cadre de ingineri şi tehnicieni cu experienţă, capacitatea serviciilor respective sporind cu aproximativ 20 la sută.

Soluţiile noi, constructive, care s-au aplicat au fost elaborate în urma unei activităţi intense de organizare şi de documentare asupra celor mai noi construcţii realizate în aceste domenii.

În cadrul serviciilor respective au fost organizate conferinţe legate de activitatea din perioada actuală a uzinei.

În uzină s-a înrădăcinat de aşemenea o iniţiativă bună a comitetului de partid ca inginerii şi tehnicienii, responsabili de proiectare pe ansamble să urmărească nivelul calitativ al proiectării jos, în secţiile productive, unde printr-o colaborare strînsă cu muncitorii, tehnicienii şi inginerii, se aduc de foarte multe ori îmbunătăţiri substanţiale. Printr-o asemenea colaborare a fost de curînd ridicată cu 25 la sută productivitatea muncii.

Valorifică deşeul lemnos

Folosirea cît mai completă a materiei lemnoase este una din preocupările de frunte ale colectivului secţiei calapoade de la fabrica „Libertatea". Astfel, lemnul şi-a găsit aici şi alte întrebuinţări nu numai pentru confecţionarea glengurilor, tocurilor şi calapoadelor.

De cîtva timp, din deşeurile de lemn au început să se confecţioneze diferite minere speciale pentru pantofari, din care s-au livrat 1500 bucăţi. De asemenea, zilele viitoare va începe producţia unor bobine de diferite mărimi pentru textiliştii.

În felul acesta, întreprinderea valorifică un nou izvor care-i va mări beneficiile.

Tot cîte-o rînduri

De la cooperativa „Muncitorul pielar"

După cum ne-a informat conducerea cooperativei „Muncitorul pielar", în curînd vor începe lucrările de amenajare a unei noi unităţi. Este vorba de o unitate de comandă pentru încălţăminte uşoară, care se va amenaja pe strada Cloşca. Noua unitate va fi utilată conform noilor cerinţe ale tehnicii.

★

Pentru ca unităţile cooperativei să fie cît mai aspectuoase, la patru unităţi se montează în prezent firme cu neon. Acestea sînt unităţile nr. 6, 7, 24 şi 33.

★

La atelierul de comandă „Lux" au fost introduse 4 modele noi de pantofi pentru femei şi 3 modele de pantofi bărbăteşti. Noile modele se bucură de apreciere.

Consumul specific poate fi încă mult redus

În industria de confecţii, elementul de bază al unui produs de îmbrăcăminte îl constituie materia primă, care reprezintă 80—90 la sută din valoarea acestuia. Conştient de acest lucru, colectivul de muncă al Fabricii de confecţii din oraşul nostru acordă o mare atenţie utilizării materiei prime. Încă de la începutul anului s-au luat o serie de măsuri tehnico-organizatorice menite să ducă la micşorarea procentului de pierderi şi, implicit, la reducerea consumului specific. Ca urmare a instalării unei rampe de control s-a evitat, în mare parte, intrarea în fabricaţie a ţesăturilor necorespunzătoare sau cu defecte. Bunăoară au fost refuzate întreprinderilor textile din Bucureşti şi Bacău peste 600 m ţesătură de lînă iar întreprinderilor „30 Decembrie" Arad, „Producţia" Bucureşti şi I. T. Lugoj peste 8.000 m ţesătură de bumbac care era necorespunzătoare.

Prin folosirea unor metode de încadrare raţională a materiei prime la croi procentul de cupoane a scăzut în mod simţitor. Extinderea pe scară largă a controlului în lanţ, rodnica colaborare dintre croi şi studio, modernizarea utilajului, ridicarea calificării muncitorilor constituie de asemenea măsuri eficace îndreptate spre reducerea consumului de materie primă.

Ca urmare a acestor măsuri, la majoritatea celor 19 produse, care se fabrică în peste 150 modele, consumul specific a fost redus, realizîndu-se, de la începutul anului şi pînă acum, o economie în valoare de 45.000 lei.

Cu toate acestea activitatea fabricii arădene de confecţii îndreptată spre reducerea consumului de materie primă nu este încă la nivelul posibilităţilor. În special articolele paltoane femei, pardesie femei şi cămăşi sînt deficitare la acest capitol. Înregistrîndu-se depăşiri la consumul specific. Iată cîteva exemple în acest sens. La articolul pardesiu femei, model 1809, s-a depăşit consumul specific în primul semestru cu 9 metri pătraţi, la articolul cămăşi bărbăteşti cu mînecă lungă şi manşetă dublă, numai în luna iunie s-a depăşit normativul admis de materie primă cu 10 metri pătraţi. De asemenea, la articolul cămăşi bărbăteşti cu mînecă lungă şi manşetă simplă, din cauza uşurinţei desenatorilor s-a înregistrat o depăşire a consumului de materie primă cu 6 metri pătraţi.

Ţinînd seama de acest lucru, conducerea tehnico-administrativă a întreprinderii, organizaţia de partid şi comitetul sindicatului vor trebui să mobilizeze în viitor toate eforturile în vederea reducerii consumului de materie primă. Căile de reducere a consumului de materie primă sînt multiple şi ele trebuie folosite din plin.

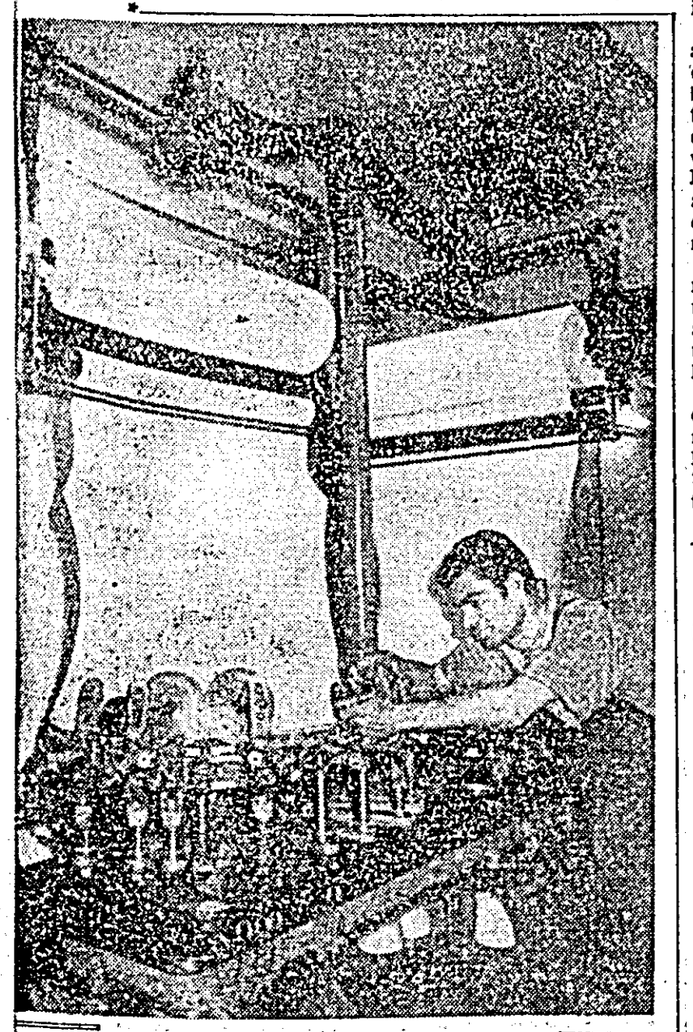
Adausul de lăţime şi lungime al şabloanelor, de pildă, poate contribui negativ cînd nu este bine calculat, în raport cu stricta necesitate şi fără dăunarea calităţii produsului din punct de vedere al liniei şi proporţiei. Deci o împărţire neeconomică a adaosului de lăţime poate produce pierderi substanţiale de materie primă.

Lupta susţinută pentru „economii de milimetri", poate avea un succes deplin numai dacă se asigură o proiectare raţională şi un calcul precis al adaosului de lăţime.

Deosebit de importantă pentru economicitate este şi reducerea rezervelor la strictul necesar. Rezervele pot fi pentru îndoituri, în anumite locuri ale detaliilor produsului, şi pentru

ŞT. IACOB

(Continuare în pag. a II-a)



Fabrica „Tricoul roşu" se modernizează tot mai mult. Locul maşinilor vechi este reluat de altele noi, moderne, de mare productivitate. Recent, la secţia rundstuhl au fost montate maşini circulare noi, de înaltă tehnicitate.

IN FOTOGRAFIE: aspect din timpul montării şi punerii la punct a noilor maşini.

Acţiunea din oraş

Un nou magazin metalo-chimic

Unităţile cooperativei de consum din Nădlac se lărgesc continuu. Acum se lucrează cu succes la amenajarea unui nou magazin metalo-chimic, care va fi dat în folosinţă înainte de 23 August. Noua unitate, dotată cu mobilier nou, iluminată fluorescent, va asigura o bună servire a populaţiei în cele mai bune condiţiuni.

Peste 10.100 cititori

În anul acesta peste 10.100 de oameni ai muncii din oraşul nostru au citit 162.566 cărţi de la bibioteca raională centrală. Faţă de aceeaşi perioadă a anului trecut, numărul cititorilor a crescut cu aproape 3000, iar al cărţilor citite cu peste 40.000 volume.

Recoltează tutunul

La îndrumarea agronomului, colectiviştii din Cruceni au început recoltatul tutunului. În prima zi de lucru, la brigada I-a condusă de Ioan Danciu s-au şi strins foile de tutun de pe 1000 de plante. (DUMITRU MAL, coresp).

Se lucrează intens la repararea şcolilor

Începînd de la 15 iunie, IOCR „Decorativa" execută din plin repararea şi zugrăvirea şcolilor din oraşul nostru. Pînă în prezent au fost reparate complet 10 şcoli. Printre acestea se numără Şcoala medie nr. 1, Institutul pedagogic de învăţători, Şcoala medie nr. 3, Şcolile de 8 ani nr. 1 şi 2 şi altele.

Unitate renovată

Zilele acestea s-a redeschis cofetăria „Tineretului" complet renovată. Cu acest prilej, pe lîngă repararea şi zugrăvirea ei, cofetăria a fost mult mărită. Capacitatea ei a crescut de la 150 la 300 locuri. De asemenea a fost introdus iluminatul fluorescent şi au fost montate ventilatoare noi.

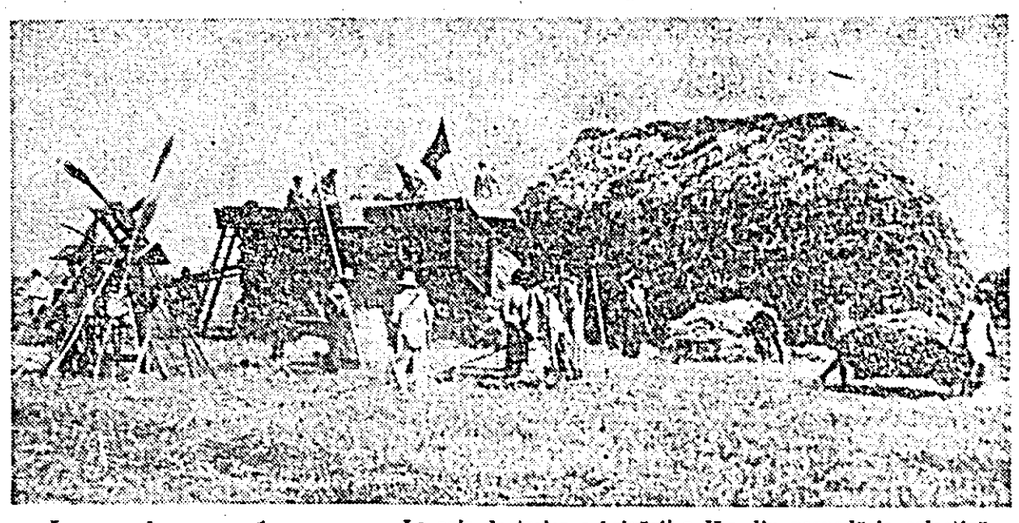
Conducerea TAPL a luat toate măsurile pentru a asigura buna servire a populaţiei la această unitate.

Culturi furajere pe suprafeţe cît mai mari

Cultivarea plantelor furajere în mirişte reprezintă — după cum se ştie şi după cum a dovedit-o experienţa din ultimii ani a unor gospodării agricole colective şi de stat — una din măsurile importante pentru sporirea producţiei de nutreţuri. De aceea, în această campanie de vară, paralel cu recoltatul şi treierişul păioaselor, multe gospodării agricole colective au dat toată atenţia acestei lucrări. Mari suprafeţe cu plante furajere au fost cultivate în mirişti la Felnac, Iratoş, Nădlac, Peregul Mare, Secusigiu, Sînmartin, Pecica etc, în total aproape 6000 ha pe raion, reprezentînd 58 la sută din plan. Trebuie spus însă că în unele gospodării semănatul în mirişte a culturilor duble este mult rămas în urmă. Aşa stau lucrurile la gosporăria agricolă colectivă „Lumea nouă" din Curtici, la gospodăriile colective din Firiteaz, Fiscut, Horea, Mănăştur, Măderat, Căiacea, Pîncota şi altele, care au însămînţat suprafeţe foarte mici faţă de plan.

Consiliul agricol raional, conducerile gospodăriilor colective şi comitetele executive ale sfaturilor populare comunale au datoria de a lua măsurile necesare pentru grăbirea semănatului în miriştă a culturilor furajere, care vor contribui la o mai bună hrănire a animalelor şi deci la sporirea producţiei în sectorul zootehnic.

Toată atenţia lucrărilor agricole de vară!



La aria de treier a brigăzii a II-a din gospodăria colectivă din Mîndruloc se lucrează intens.

IN CLIŞEU: aspect de la treieriş.

La aria nr. 1

La aria nr. 1 din marginea comunei Şag treierişul a început încă în ziua de 20 iulie cu o batoză, iar de cîteva zile a fost pusă în funcţiune o a doua batoză. La prima, delegată de batoză este tovarăşa Maria Schwartz.

— În fiecare zi, batoza la care sînt delegată — ne-a spus ea — treieră 17-18 tone de grîu. Colectiviştii fruntaşi Matei Roth, Iohan Hoch, Savu Cantin şi ceilalţi din echipa de treier se străduiesc să termine în cel mai scurt timp treierişul.

Se desfăşoară intens toate lucrările

În urma măsurilor luate de către comitetul comunal de partid din Secusigiu şi de către comitetul executiv al sfatului popular local, în satul Munar se desfăşoară acum intens toate lucrările actuale din campania agricolă de vară. Bunăoară, lucrîndu-se cu o batoză de dimineaţa şi pînă seara şi depăşindu-se zilnic viteza planificată, colectiviştii din echipa de la batoză au treierat pînă acum 66.375 kg grîu. Echipa este condusă cu pricepere de delegatul de batoză Stancu Dragomir, secretarul organizaţiei UTM din localitate, din echipă evidenţiindu-se utemiştii Dimitrie Sepeţean, Ştefan Csaszar, Gh. Hajcu şi Mihai Cătălin, precum şi colectiviştii Ştefan Nagy şi Ioana Golda. Grîul treierat peste zi este transportat imediat în magazie, în această acţiune evidenţiindu-se utemiştii Adrian Ionescu, Pavel Goihoş şi Atanase Barbu.

Pe terenul eliberat de pale şi snopi, tractoriştii au efectuat arături adînci de vară pe 98 ha şi au însămînţat în miriştă 65 ha cu culturi furajere.

ANDREI MIŞKOLŢI, coresp.

Muncesc cu elan

Membrii brigăzii a 12-a de tractoriştii de la SMT Aradul-Nou care lucrează pe ogoarele gospodăriei agricole colective din Covăsînţ au desfăşurat o muncă susţinută în această campanie de vară. El au executat pînă acum arături adînci de vară pe o suprafaţă de 300 ha. Tractoriştii care s-au evidenţiat la recoltat şi la arături sînt Mitru Ardelean, Vasile Farcaş, Petru Farcaş şi Traian Moţ.

I. LAMOŞ, coresp.

Bune şi rele de la Vinga

La gospodăria agricolă colectivă „30 Decembrie" din Vinga treierişul grîului se desfăşoară cu 3 batoze. Cu batoza gospodăriei se treieră zilnic pînă la 2,3 vagoane de grîu. În schimb, la cele două batoze ale SMT Orţişoara se treieră mult mai puţin, deoarece n-au fost bine puse la punct. Într-o zi, la una din ele munca a început abia la ora 11, pentru că trebuia să i se facă unele reparaţii, aşa că pînă seara n-a treierat decît foarte puţin. Conducerea SMT-ului, tractoriştii care servesc batozele au datoria de a lua măsuri ca cele două batoze să lucreze din plin.

Mecanizatori destoinici

Harnicii mecanizatori din brigăzile IX şi X de la SMT Curtici care lucrează în această campanie pe tarlalele gospodăriei colective din comuna Macea contribuie din plin la executarea în bune condiţiuni şi la timp a lucrărilor agricole de vară. Odată cu terminarea secerişului ei au trecut la executarea arăturilor şi însămînţărilor de plante furajere necesare hranei animalelor gospodăriei.

Cînd am intrat în curtea sediului brigăzii a X-a se lăsa seara. Comunistul Mihai Braun şi tractoristul Petru Baciu zoreau reglarea supapelor unui tractor. Se pregăteau pentru tura de noapte. Cu mînecile ridicate pînă mai sus de coate, tov. Braun asculta cu atenţie duduitul motorului. Prin stringerea sau destringerea uneia dintre supape, duduitul devenea mai gros sau mai subţire. După cîteva minute pe chipul lui apăruse un zîmbet. Reglajul era normal. Dinamul fusese verificat, aşa că noaptea putea să vină. Despre hărnicia mecanizatorilor am aflat cînd am intrat în „căsuţa mobilă" a mecanizatorilor. Pe unul din pereţi am văzut graficul întrecerii socialiste. În frunte se afla mecanizatorul Victor Mihalache, membru de partid, care a realizat planul pe campanie în proporţie de 53 la sută. După el urmează utemistul Ştefan Baciu şi ceilalţi. Pînă zilele trecute această brigadă a arat şi însămînţat 120 ha. În schimbul de noapte se evidenţiază mecanizatorii Mihai şi Iosif Szabo, care ară peste 5 ha.

Despre hărnicia brigăzii mi-a vorbit şeful de brigadă care, arătîndu-mi aparatul de radio „Miorita", îmi spuse cu mîndrie că acesta fusese acordat brigăzii în campania de primăvară, cînd s-a clasat pe locul I.

I. LASCU, coresp.

Pentru cel puţin 650 păsări la suta de hectare

IN CLIŞEU: Ingrijitoarea de păsări Rozalia Nemeth. Puii pe care-i prezintă au împlinit abia două luni, dar sînt deosebit de frumoşi.

Condiţii optime pentru creşterea păsărilor

Consiliul de conducere al gospodăriei agricole colective „23 August" din Curtici se preocupă din aproape de dezvoltarea sectorului avicol. Astfel, în scopul realizării planului de a avea pînă la sfîrşitul anului 2500 găini matcă şi a creşte un număr de 25.000 pui, au fost luate la noi o serie de măsuri printre care un loc de seamă îl constituie construirea adăposturilor necesare. Astfel au fost construite două puiernţe cu o capacitate de 4.000 pui fiecare. Recent s-au mai construit din materiale locale padocuri şi adăposturi ieftine, din lemn de salcîm acoperite cu sorg. Aici sînt mutaţi puii de la vîrsta de 2-3 luni. În felul acesta puiernţele sînt eliberate şi în ele pot fi crescute alte serii de pui. S-au construit patru astfel de adăposturi pentru pui şi patru pentru găinile adulte, într-o livadă de pruni, păsările avînd aici umbră şi condiţii bune de creştere. În felul acesta vom avea pui sănătoşi, care să se dezvolte repede şi să dea producţii cît mai mari de ouă la maturitate.

VIRGIL ŞICLOVAN, coresp.

Din experienţa unei crescătoare fruntaşă

Rozalia Nemeth, cunoscuta crescătoare de păsări de la gospodăria agricolă colectivă „Szabo Arpad" din Dorobanţi, m-a invitat să văd puii pe care-i creşte în această serie. În luna mai au fost aduşi de la incubator 1200 de pui rasa „Süssex" care au fost daţi în grija colectivistei Nemeth. Puii din această rasă ajung într-un timp scurt la o greutate de peste un kilogram, iar găinile adulte dau o mare producţie de ouă. Din această serie puicuţele cele mai frumoase vor fi reţinute pentru matcă, iar restul de pui vor fi valorificaţi. Deşi au numai două luni, puii au şi ajuns la o greutate medie de 0,8 kg fiecare.

În curtea însorită din faţa puierniţei, unde se găseşte şi umbră din belşug, puii se zbengue în voie. În timp ce le pregătea mîncare, Rozalia Nemeth ne-a împărtăşit din experienţa ei în creşterea acestor pui.

— Acum creştem pentru prima dată pui din rasa „Süssex" la noi în gospodărie. Ei sînt mai gingaşi, de aceea le-am acordat o atenţie deosebită. În primele zile le trebuie căldură mai mare, astfel că la început în puierniţă am asigurat o temperatură de 30 grade, pînă la patru săptămîni aceasta a scăzut la 22 grade şi după aceea la 18 grade. La o temperatură scăzută, puii s-ar fi îngrămădit unii peste alţii şi s-ar fi înăbuşit. După zece zile, cînd afară era cald şi senin, am început să-i scot în curte, la început numai cîteva minute, pe urmă tot mai mult, iar acum toată ziua stau afară, cînd nu plouă. Aici le dau şi de mîncare. La început le dădeam mîncare de 7 ori pe zi, iar acum de 5 ori, formată dintr-un amestec cît mai variat, în care intră urueli de porumb, orz şi ovăz, lucernă tocată, var, cărbune, brînză, lapte acru, sare, ulei de peşte, vitauromin şi altele. Zilnic le pun în curte lucernă verde, proaspătă şi am grijă de asemenea să aibă în adăpători apă curată, proaspătă şi la o temperatură potrivită. În puierniţă fac zilnic curăţenie, astfel ca şi noaptea puii să stea în aer curat. La prînz, cîte 3 ore, puii trebuie să se odihnească. Pentru aceasta fac întuneric în puierniţă, acoperind geamurile şi astfel ei dorm foarte bine. Acum, cînd ziua stau afară, la amiază, cînd soarele arde mai puternic, în puierniţă ei găsesc o răcoare plăcută.

Ingrijitoare tot aşa de harnice şi pricepute, cu dragoste faţă de munca lor, sînt şi E. Kassa, Magdalena Farago, Franciska Almaşi şi Barbara Retezar, care lucrează de mai mulţi ani ca îngrijitoare. Ele caută s-o ajute acum şi pe noua lor tovarăşă, Matilda Toth, să-şi însuşească cît mai bine munca frumoasă de crescătoare de păsări, astfel ca cei 35.000 pui ce vor fi crescuţi în acest an să se dezvolte cît mai bine şi să aducă gospodăriei colective venituri băneşti cît mai mari.

L. POPA

NOTĂ

De ce numai pe hîrtie?

Activiştii culturali din comuna Mîndruloc şi-au cîştigat de mult stima colectiviştilor prin activitatea culturală de masă şi artistică pe care o desfăşoară. În cadrul recentelor concursuri artistice formaţiile artistice ale căminelor culturale au obţinut rezultate frumoase, ajungînd pînă la faza raională. Nu există duminică în care să nu se organizeze o conferinţă pe o temă interesantă, sau o altă acţiune culturală. A început chiar să fie adoptată şi extinsă iniţiativa activiştilor culturali din Nădlac, care constă în desfăşurarea activităţii culturale de masă şi artistice pe brigăzi. Urmînd indicaţiile date de Casa raională de cultură, consiliul de conducere al căminului cultural din Mîndruloc (director tov. Antone Petru) a întocmit un plan detaliat de desfăşurare a activităţii culturale la arie. Planul cuprinde, printre altele, informări politice, lecturi în grup (în timpul pauzei pentru masă), popularizarea broşurilor cu caracter agricol care tratează probleme actuale legate de activitatea practică a colectiviştilor. S-au pregătit chiar şi scurte programe artistice. Toate acestea au rămas însă doar pe hîrtie sau în stadiu „gata pregătite" fără a fi aduse în faţa colectiviştilor la arii, acolo unde ei dau bătălia pentru strîngerea la timp şi fără pierderi a recoltei de cereale.

Directorul căminului motivează această stare de lucruri prin faptul că treierişul a început doar de cîteva zile, adăugînd în acelaşi timp că se va trece „de îndată" la traducerea în fapte a obiectivelor cuprinse în planul de acţiune. Nu am putut afla însă cît de largă este sfera noţiunii „de îndată". Subliniem acest lucru deoarece în condiţiile mecanizării agriculturii, durata campaniei de recoltat s-a scurtat simţitor, iar ritmul cu care harnicii colectivişti din Mîndruloc lucrează la treieriş este susţinut. S-ar putea deci ca, tot tărăgănînd, planul de muncă al activiştilor culturali să rămînă numai pe hîrtie, iar colectiviştii să-i aştepte zadarnic pe artiştii amatori.

Aşadar, grăbiţi-vă, dragi tovarăşi activişti culturali, pentru a nu vă pierde încrederea pe care v-aţi cîştigat-o prin muncă, în faţa maselor de colectivişti.

V. S.

A apărut nr. 7 pe anul 1962 al revistei

„Probleme ale păcii şi socialismului"

A apărut, în limba română, în Editura politică, nr. 7/47 pe anul 1962 al revistei „Probleme ale păcii şi socialismului", revistă teoretică şi informativă a partidelor comuniste şi muncitoreşti.

Acest număr al revistei cuprinde articolele: „Sarcina istorică a R.D.G. şi viitorul Germaniei" de W. ULBRICHT; „Un mare luptător pentru pace şi socialism" de B. N. PONOMAREV; „Fenomene noi în „integrarea" capitalului monopolist. Comunitatea economică europeană (Date informative)"; „Anglia şi Piaţa comună" de J. R. CAMPBELL; „Unele aspecte ale dezvoltării Partidului Comunist Italian" de E. BERLINGUER; „Pacea şi masele populare" de K. OSTERLING; „Rolul clasei muncitoare africane în mişcarea de eliberare naţională" de J. VODDIS.

În acest număr sînt publicate comentariile revistei consacrate unor probleme actuale.

Rubrica „În partidele comuniste şi muncitoreşti" conţine numeroase materiale informative cu privire la activitatea unor partide fraţeşti.

La rubrica „Schimb de păreri" sînt publicate în continuare materiale ale discuţiei pe tema „Căile de dezvoltare a ţărilor care şi-au cucerit independenţa naţională" şi materiale ale unei discuţii noi avînd ca temă „Rolul femeii în societatea contemporană".

În cadrul rubricii „Cărţi şi reviste" este publicată o recenzie asupra cărţii „D.C.I. O privire în culise" de A. TULLY, recenzie care arată că Direcţia centrală de investigaţii din SUA este cel mai mare exportator de contrarevoluţie. Se publică, de asemenea, recenzia cărţii lui B. Meissner intitulată „Programul PCUS din 1903 pînă în 1961".

Rubrica „Scrisori, note" cuprinde notele: „Noi obstacole în calea spre independenţă" de P. H. şi „Se intensifică lupta de eliberare" de A. HASAN.

Sînt publicate, de asemenea, noi materiale la rubrica „Împotriva represiunilor şi persecuţiilor democraţiilor".

Consumul specific poate fi încă mult redus

(Urmare din pag. I-a)

cusături. În general mărimea rezervelor este în funcţie de felul şi de natura materialului, cum şi de pregătirea lui pentru confecţie.

Deoarece factorul principal la stabilirea consumului necesar de material pe unitatea de produs îl formează tiparele, ele trebuie să fie construite şi întocmite corect, corespunzînd întocmai formei şi mărimii detaliilor produsului pentru care au fost proiectate.

Un alt factor care contribuie la consumul de material este calitatea operaţiei de aşezare a tiparelor pe suprafaţa materialului din care urmează a fi confecţionat produsul de îmbrăcăminte. Operaţia de încadrare trebuie efectuată în aşa fel, încît să se realizeze economie de materiale şi semifabricate de calitate.

De asemenea trebuie să se ţină seama şi de întinderea dată foilor în cursul operaţiei de şpănuire. Această întindere nu trebuie să se producă întrucît întinderea exagerată a materialului în timpul şpănuirii este urmată de contracţie; în consecinţă are loc scurtarea detaliilor în timpul tăierii.

Mărimea pierderilor în lungime depinde atît de proprietăţile materialului, cît şi de modul de organizare a lucrului în secţie.

Dacă conducerea întreprinderii, tehnicienii şi muncitorii vor ţine cont de toate aceste probleme, dacă se va ţine o evidenţă sistematică a tuturor pierderilor, luîndu-se totodată măsuri pentru un consum raţional de material, se poate ajunge la scădere apreciabilă a acestor pierderi, la reducerea simţitoare a consumului specific.

Noi înregistrări „Electrecord"

Casa de discuri „Electrecord" a terminat recent imprimarea unor noi discuri de muzică uşoară românească şi străină.

Astfel, discul microsilon de 17 cm E.d.c. 300 conţine patru piese noi româneşti: „Senioriţa muzicii" de H. Mălineanu, (cîntă G. Bunea), „Zestrea mea" de Temistocle Popa, (cîntă Roxana Matei), „N-ai nici o vină" de V. Veselovschi (cîntă N. Niţescu), „Dintr-o mie de molodii" de E. Cerbu (cîntă surorile Dimitriu). Discul E.d.c. 297 conţine patru piese de compozitori străini interpretate de Sorina Dan, Roxana Matei, Florin Dorian şi Puica Armancu, iar discul E.d.c. 296 patru piese interpretate de trioul de muzicuţe Opti din R. D. Germană.

Patru cunoscute romanţe imprimate pe discul E.p.c. 293 vor fi interpretate de Dorina Drăghici („Rămîi" de Ionel Fernic şi „Înţeleg" de Ion Vasilescu) şi de Angela Moldovan („Dacă ai şti ce este dorul" şi „Nu-i niciodată prea tîrziu" de Ioanid Lupescu).

Din simfoniile lui Beethoven dirijate de maestrul George Georgescu discul E.c.e. 091 cuprinde Simfonia I şi Simfonia a III-a.

Brigada de la umplerea borcanelor cu castraveţi lucrează atent şi îngrijit, punînd mare preţ pe curăţenia la locul de muncă. De altfel, acest lucru strîns legat de calitatea conservelor, este cu stricteţe respectat în toate secţiile fabricii „Refacerea".

Sport Sport Sport Sport

Spartachiada de vară a tineretului

Spartachiada de vară a tineretului ediţia 1962 se apropie de sfîrşit. La această mare competiţie de masă au luat parte pînă în prezent peste 25.000 participanţi, dintre care peste 7.200 femei.

Simbătă s-a desfăşurat etapa a III-a (faza orăşenească). La orele 16, zeci de tineri şi tinere s-au adunat pe stadionul CFR dornici să obţină rezultate cît mai bune în întrecerile organizate. Faza orăşenească a fost pregătită cu grijă de către asociaţiile sportive întrucît cei mai buni dintre participanţi se vor întrece, la 12 august, cu sportivii din raioanele Arad, Lipova şi Sînicolaul Mare. Merită a fi evidenţiată munca depusă de asociaţia sportivă UTA, care a prezentat cei mai buni sportivi la atletism precum şi asociaţiile sportive Voinţa şi Vagonul care au depus interes în mobilizarea şi pregătirea tineretului pentru obţinerea de rezultate cît mai bune. Nu acelaşi lucru îl putem spune despre asociaţiile sportive Indagrara, Libertatea, F.Z. şi altele, care nu au mobilizat tinerii pentru participarea la competiţiile planificate în cadrul fazei orăşeneşti. Mult mai condamnabilă este atitudinea conducătorilor asociaţiilor sportive Teba, CFR, Constructorul şi Strungul, care la faza orăşenească nu au mobilizat nici un tînăr la competiţiile planificate.

În urma desfăşurării probelor, rezultatele tehnice sînt următoarele:

ATLETISM: 100 m. plat juniori: Ştefan Gavriş (Şc. UCFS) 12,6; lungime jun.: Vasile Jurcă 5.20 m (Şc. UCFS); aruncarea greutăţii jun.: Ilie Brecica, 10,30 m (Şc. UCFS); 100 m plat junioare: Corina Teodorescu 13,8 (Şc. UCFS); 400 m plat juniori: Doina Pop (UTA); înălţime: Elena Bud 1,30 m (SSE); 1.500 m plat: Andrei Nagy 4,27,2 (UTA); înălţime seniori: Frisch Gruber 1,63 m; greutate seniori: Otto Karoly 12,03 m; 100 m plat senioare: Viorica Filimon (Şc. UCFS); 400 m plat senioare: Viorica Filimon (Şc. UCFS); lungime senioare: Elvira Cojocaru 3,38 m (UTA); greutate senioare: Rozalia Schmidt 8 m (UTA).

CICLISM: Alexandru Săbău (Motorul).

TIR: Andor Pentec 83 puncte. La fete pe primul loc s-a clasat Irina Bogdan (UTA).

La popice pe primul loc s-a clasat Francisc Beredec de la asociaţia Constructorul iar la fete Melania Băbuţiu de la asociaţia Electrica.

Pentru faza interraională s-a clasat echipa de volei de la asociaţia sportivă „Vagonul" (băieţi) iar la fete echipa „Sănătatea".

La handbal pe primul loc s-a clasat echipa de băieţi de la Voinţa.

Tot în cadrul spartachiadei de vară a tineretului la 29 iulie s-au întîlnit echipele de fotbal de la asociaţiile sportive Vagonul şi CFR. Partida a fost cîştigată de asociaţia Vagonul cu scorul de 1-0.

IOAN TANASIUC, CSO Arad

Concurs de şah

Comisia orăşenească de şah împreună cu asociaţia sportivă „Gravura" organizează, un concurs de şah pe echipe dotat cu cupa „23 August".

La acest concurs pot participa toate asociaţiile sportive. Echipele vor fi compuse din 6 jucători. Tragerea la sorţi şi programarea meciurilor se va face mîine, 1 august, orele 18, la sediul CSO Arad.

A treia ediţie a balcaniadei de tenis

Echipa R.P. Romîne a cîştigat, neînvinsă, cea de-a treia ediţie a Balcaniadei de tenis şi a primit Cupa balcanică cucerită la primele două ediţii de selecţionata Iugoslaviei. În ultimul meci, tenismanii romîni au întrecut cu 3:0 echipa RPF Iugoslavia. Ţiriac a cîştigat prin neprezentare la Nicolici, Bosch l-a învins cu 7:5, 6:1, 6:3 pe Jelici, iar la dublu, Ţiriac şi Mărmureanu au dispus cu 6:2, 6:2, 6:1 de perechea Jelici—Josici.

În cadrul cupei Loto-pronosport

UTA-CSO Timişoara 4:2 (1:2)

În cadrul competiţiei „Cupa Loto-Pronosport" la fotbal, UTA a jucat duminică la Timişoara în compania echipei locale de categoria B CSO. În prima repriză localnicii au dominat mai mult, reuşind chiar să conducă la pauză cu scorul de 2:1.

După reluare UTA îşi revine şi prestează un spectaculos joc cu acţiuni periculoase la poartă. În acest timp înaintaşii textiliştii înscriu nu mai puţin de 3 goluri.

Cele patru goluri ale echipei arădene au fost înscrise de Sasu (2), Toma şi Meţcaş.

UTA a folosit în acest joc următoarea formaţie: Coman — Pop (Szücs), Băcuţ II (Kapaş), Neamţu — Meţcaş (Băcuţ), Naum (Vaţi) — Selymeşi, Sasu, Vaţi (Ţîrlea), Toma, Czako (Meţcaş).

S-au remarcat: Băcuţ, Kapaş, Vaţi, Selymeşi şi Sasu.

Vagonul-C.S.O. Crişana 2:4 (0:0)

În cadrul competiţiei dotată cu cupa Loto-pronosport, duminică, pe terenul „Vagonul" s-a disputat partida de fotbal dintre Vagonul—CSO Oradea.

Prima parte a jocului s-a desfăşurat în nota de superioritate a gazdelor, care a oferit un frumos spectacol fotbalistic, cu multe acţiuni spectaculoase şi rapide. Faptul că nu s-a înscris nici un gol se explică prin lipsa de eficacitate a atacanţilor. După pauză jocul se echilibrează, oaspeţii marcînd chiar o uşoară superioritate care este concretizată prin cele 4 goluri înscrise de Petrică, Szekely, Szakacs I şi Vlad II. Pentru gazde cele două goluri au fost înscrise de Chivu (din lovitură de la 11 m.).

Au jucat formaţiile: VAGONUL: Bucur, Juhasz (Dodeanu), Duşan, Hăran — Oroszhegyi, Miljincovici, Negrău (Andraş), Chivu, Roman (Petica), Chitic, Macavei.

CSO CRIŞANA: Szilagyi, (Miliier), Bodo, Szekely, Szakacs II, Nemet (Salomon), Vlad I, Toth, Vlad II, Harşany, Szakacs I, Arnocki, (Petrică).

Campionatul orăşenesc de tir

În cadrul campionatului orăşenesc de tir s-au desfăşurat pînă acum două probe: armă liberă 60 focuri (culcat) şi armă liberă 3x40 focuri. Cele două probe s-au încheiat cu următoarele rezultate:

Armă liberă 60 focuri (culcat): SENIORI: 1. Adalbert Czunya 581 puncte, 2. Ioan Quintus 580 p., 3. Traian Demsa 578 p.

SENIOARE: 1. Terezia Quintus 582 p., 2. Eva Hudema 579 p., 3. Cornelia Czunya 572 p.

Armă liberă 3x40 focuri:

Culcat: Trajan Demsa 390 p., poziţia în genunchi: Lucia Moldovan 373 p., poziţia în picioare: Adalbert Czunya 325 p.

Clasamentul pe trei probe: 1. Trajan Demsa 1082 p., 2. Adalbert Czunya 1073 p., 3. Lucian Moldovan 1073 p.

La poligonul „8 Mai" se vor desfăşura azi, începînd de la orele 9, întrecerile probei de 3x30 focuri pentru senioare şi juniori.

CINEMATOGRAFE

N. BALCESCU: Două reprize în iad; I. HERBAK: Circul fără cupolă; I. L. CARAGIALE: Spectatori în ofsejd; GH. DOJA: rulează filmul: Pompierul atomic; TINERETULUI: Călătoriile lui Gulliver; PROGRESUL: Dragoste de septembrie; SOLIDARITATEA: Doctor Solm; M. GORKI: Strada Seiler nr. 8.

RECOMANDĂM din programul de RADIO

Marţi, 31 iulie 1962

PROGRAMUL I

9.30 Muzică uşoară. 10.00 Buletin de ştiri. 10.08 Prelucrări de cîntece corale româneşti. 10.30 Piese orchestrale de mare popularitate. 11.00 Buletin de ştiri. 11.03 Orchestre sovietice de instrumente populare. 11.45 Radio-Prichindel. 12.00 Concert de estradă. 12.30 În faţa hărţii. 12.40 Muzică din opereta „Sărutul Ceaniei" de Milliutin. 13.00 Buletin de ştiri. 13.10 Muzică populară românească. 14.30 Valsuri. 15.00 Buletin de ştiri. 15.45 Muzică populară din Muntenia. 16.15 Vorbeşte Moscova. Succese ale creaţiei româneşti. Cîntece în anii puterii populare. 17.00 Radiojurnal, buletin meteorologic. 17.15 Muzică din operete. 18.40 Ciclul „George Enescu compozitor". 19.00 Revista economică radio. 19.20 Muzică uşoară. 19.35 Program muzical pentru fruntaşi în producţie din industrie şi agricultură. 20.00 Radiojurnal. 20.15 Muzică uşoară românească. 20.30 Noapte bună, copii. 21.15 La microfon: Satul şi umorul. 22.00 Radiojurnal. Buletin meteorologic, sport. 22.15 Festival Helsinki—1962.

PROGRAMUL II

12.00 Buletin de ştiri. 12.10 Fragmente din operete. 12.30 Scarlatiana — divertisment pentru plan şi orchestră de Alfredo Casella. 13.15 Montaj de versuri din lirica popoarelor africane. 13.30 Concert de muzică uşoară. 14.00 Buletin de ştiri. 14.03 Concert distractiv susţinut de formaţii de suflători. 15.00 Înregistrări muzicale de la Festivalul de folclor al Ţărilor din Balcani şi din zona Mării Adriatice — Bucureşti 1962. 15.30 Muzică uşoară. 16.00 Radiojurnal, buletin meteorologic. 16.15 Piese vocale de compozitorul romîn Ioanid Fusebiu Mandicevski. 16.30 Solişti sovietici de muzică uşoară. 16.50 În pas cu ştiinţa. 17.00 Cîntece şi jocuri populare romîneşti şi ale minorităţilor naţionale. 17.30 Sfatul medicului: Prevenirea diareei la copii în timpul verii. 18.00 Buletin de ştiri. 18.05 „Partid, iubit părinte" program de cîntece. 19.30 Noi înregistrări primite din partea Radioteleviziunii sovietice. 21.00 Radiojurnal. 21.56 Emisiune literară. 22.05 Mici piese instrumentale. 23.00 Radiojurnal. 23.15—24.00 Cîntece interpretate de solişti şi orchestre de estradă.

Mărfuri de calitate OAMENILOR MUNCII
Să cunoaştem MĂRCILE fabricilor

I.O.T.L. ELECTROMETAL arad

VICIL ARAD

7 NOV. ARAD
PÂINE DROJDIE
SPIRT LICHIOR

De la IPROFIL „Gh. Doja"

Cu sprijinul grupei de partid

La unitatea a II-a a fabricii „Gh. Doja" lupta pentru îmbunătăţirea calităţii produselor este o preocupare permanentă a comuniştilor. În această acţiune ei au antrenat activul fără de partid şi pe activiştii sindicali.

În adunările grupei de partid se dezbat probleme concrete de producţie, se controlează felul cum se desfăşoară controlul în lanţ şi cum supraveghează maiştrii acest lucru, se analizează problemele mai importante ridicate de către muncitori în consfătuirile de producţie şi cum sînt rezolvate acestea. Pe această cale s-a putut veni în ajutorul brigăzii de încleiat furnir, condusă de comunistul Mihai Poşta, în a cărei muncă s-au constatat lipsuri la calitatea încleierii pe suprafeţele furniruite.

Tot astfel, la o analiză recentă s-a stabilit că în forma sa organizatorică actuală sectorul de ambalaj nu poate face faţă sarcinilor ce-i revin. La propunerea grupei de partid s-au făcut unele modificări în munca sectorului astfel că lipsurile au fost înlăturate.

Controlul şi îndrumarea de partid se simt la fiecare pas, în orice acţiune a secţiei.

POSTUL CORESPONDENŢILOR voluntari ne informează

Comisia de control obştesc în acţiune

Urmînd indicaţiile Consiliului sindical local, şi în întreprinderea noastră, cu ocazia conferinţei sindicale din luna iunie, au fost realese comisiile de control obştesc. Una din aceste comisii, compusă din tov. Augustin Bulz şi Erna Bota, a primit ca sarcină să urmărească modul cum se face distribuirea pîinii în unităţile OCL Alimentara şi magazinele de specialitate.

În baza instructajului primit, tovarăşii de mai sus au controlat unităţile OCL nr. 91 şi 114 cît şi centrul de distribuire nr. 134. Cu ocazia acestor controale a reieşit că aceste unităţi sînt bine întreţinute dar nu sînt aprovizionate în suficientă măsură cu pîine integrală şi intermediară. O altă deficienţă constatată la unităţile controlate a fost aceea că sînt aprovizionate în mai mare măsură cu pîine albă de 2 kg deşi populaţia caută mai mult franzele de 0,500 kg. Din această cauză uneori pîinea albă rămîne în stoc, se usucă şi trebuie transformată în pesmet.

S-a mai constatat şi faptul că uneori cornurile de 0,25 lei sînt uscate cînd se primesc la unitatea de desfacere, din care cauză cumpărătorii critică pe vînzători, deşi aceştia nu sînt vinovaţi în această problemă cu nimic. Propunem ca această situaţie să fie studiată cu atenţie şi să se ia măsuri operative de cei în drept pentru a se îmbunătăţi aprovizionarea populaţiei cu pîine.

Măsuri pentru o calitate superioară la finisarea mobilei

În vederea asigurării muncii de calitate superioară la toate fazele de producţie, conducerea întreprinderii a organizat un curs de calificare la locul de muncă. La acest curs pentru faza de finisare a mobilei participă 35 tovarăşi care dovedesc mult interes pentru a-şi însuşi meseriile predate. Dintre cursanţi putem evidenţia în muncă pe Elisabeta Lango, Elisabeta Kasa şi Emilia Kelemen, care dau produse de bună calitate.

Mult s-a îmbunătăţit munca în sectorul de finisaj al unităţii a III-a în urma reorganizării ce a avut loc aici. Astfel, acum se poate asigura mai bine timpul de odihnă al lemnului necesar între fazele de lucru, fapt ce contribuie la îmbunătăţirea calităţii finisării mobilei. La aceasta a mai contribuit şi faptul că recent acest sector a fost dotat cu cîteva aparate de polimat care uşurează mult munca muncitorilor şi se poate obţine un lustru şi mai bun la mobilă.

Metoda cea mai bună în lupta pentru o calitate superioară este controlul în lanţ. La unitatea noastră controlul în lanţ se aplică la toate fazele de producţie. Mai sînt totuşi unele sectoare de lucru unde acest control lasă încă de dorit. Astfel, chiar la începutul fluxului tehnologic, la sala de maşini uneori nu sînt eliminate piesele necorespunzătoare şi cu defecţiuni, acestea fiind observate şi eliminate abia de către sectorul de pregătire. La unele piese lasă de dorit munca sectorului de şlefuit uscat. În general însă, piesele cu defecţiuni, trecînd din sector în sector prin mîna muncitorilor pricepuţi, sînt controlate cu grijă pentru ca nici un produs de calitate inferioară să nu părăsească fabrica noastră. Prin aceasta contribuim cu toţii la ridicarea pe o treaptă mai înaltă a mărcii fabricii noastre.

Pregătim cadre profesionale de nădejde

Recent pe poarta fabricii noastre au intrat 104 tineri absolvenţi ai şcolilor profesionale din sectorul economiei forestiere.

Conducerea întreprinderii, îndrumată de organizaţia de bază, şi sprijinită de comitetul sindicatului, a organizat repartizarea acestor tineri la diferite sectoare de muncă, după necesităţi, îngrijindu-se ca tinerii să primească în permanenţă ajutorul muncitorilor cu experienţă. În acest scop tinerii au fost repartizaţi lîngă muncitorii cu o calificare superioară în construcţia de mobilă.

Muncitorii şi brigadierii fruntaşi, comuniştii ca Ioan Leihnam, Adalbert Turkovici, Arcadie Vincze, Augustin Bulz, Ioan Liptak, Ştefan Iuhasz, Pavel Ferenczi şi alţii urmăresc cu grijă şi sprijină cu căldură tovărăşească educarea şi completarea cunoştinţelor profesionale ale acestor tineri care vor deveni cadre de nădejde ale industriei de mobile.

Dintre aceşti tineri putem evidenţia pe utemiştii Pavel Nagy, Gh. Adola, Liviu Crişan, Iosif Petrean, Ioan Baricz, Nicolae Stepanov, Francisc Kiss şi alţii care sînt atenţi şi muncesc cu sîrguinţă.

Dar trebuie să arătăm că mai sînt şi tineri de felul lui Gh. Zgîrdău care nu dau ascultare sfaturilor date de muncitorii vîrstnici lîngă care au fost repartizaţi şi în loc să muncească sîrguincioşi şi cu atenţie, discută între ei şi în timpul lucrului. Este necesar ca tinerii conştiincioşi să ia poziţie critică faţă de o astfel de comportare, atît în consfătuirile de producţie cît şi în adunările organizaţiei UTM, ajutîndu-i astfel să devină buni meseriaşi şi muncitori conştiincioşi.

ANDREI PARIZSA,
EUGEN FLEISCHER,
TEODOR TULCAN,
AUGUSTIN BULZ,
FRANCISC SVERCSAK,
din postul de corespondenţi voluntari de la IPROFIL „Gh. Doja"

Intreprinderea de industrializare a cărnii Arad
str. Kirov nr. 1
angajează imediat
un recepţionar de bovine
cei interesaţi se vor adresa serviciului personal al întreprinderii

Intreprinderea textilă „TEBA" Arad
angajează imediat
Un inginer constructor
sau tehnician constructor
Informaţii la serviciul personal al întreprinderii

Se rezolvă propunerile oamenilor muncii

Rezolvarea propunerilor făcute de cetățeni în timpul campaniei electorale cît și ținerea unei evidențe clare asupra acestor propuneri constituie o preocupare permanentă a Sfatului popular raional. În acest scop, la secția organizatorică s-a deschis o evidență a propunerilor făcute pe sectoare de activitate și pe competințe. Asemenea evidențe au fost deschise și ținute la zi și la comune.

Comitetul executiv al Sfatului popular raional analizează periodic stadiul în care se află rezolvarea propunerilor făcute de alegători, adoptînd hotărîri corespunzătoare.

Semnificativ este faptul că cele mai multe propuneri au fost rezolvate prin însăși participarea maselor populare. Acestea au fost antrenate în acțiuni patriotice de către comitetele executive, deputați ai sfaturilor populare, comisii permanente, prin comitete de cetățeni. Evaluînd muncile patriotice efectuate pentru rezolvarea propunerilor făcute de alegători, acestea se ridică la aproape 1.700.000 lei. Această realizare demonstrează încă o dată că legăturile sfaturilor populare cu masele s-au întărit în mod considerabil.

Un număr de 203 propuneri au fost rezolvate prin contribuție voluntară, iar un mare număr de lucrări, printre care repararea de școli, cămine culturale etc., sînt în curs de rezolvare, fiind aprobate de adunările populare. Unele sînt începute, altele sînt terminate în proporție de 90—95 la sută. Tot prin contribuție voluntară s-a lucrat la electrificarea a 16 localități. Asemenea propuneri s-au făcut, ori sînt în curs de rezolvare în comunele Horea, Zădăreni, Mănăștur, Vinga, Mailat, Șag, Ortișoara etc. Bunăoară, la Ortișoara, Turnu etc., lucrările de electrificări s-au terminat.

Ținînd cont de propunerile făcute cît și de necesitățile obiective din unele localități, se construiesc școli medii și de 8 ani în comunele Pîncota, Curtici, Pecica, Mănăștur, Secusigiu, Mîndruloc, Macea etc., iar în multe alte comune se construiesc 26 noi săli de clasă, din fondurile de la contribuție voluntară. În cursul acestui an numărul sălilor se va mări cu peste 50.

Din cele 126 de propuneri din domeniul social au fost rezolvate un număr de 81, iar alte 14 sînt în curs de rezolvare. Acestea se referă la îmbunătățirea asistenței medicale, aprovizionarea farmaciilor și a punctelor farmaceutice cu medicamente, aducerea de medici și personal sanitar cu pregătire medie, înființarea de dispensare, repararea unor dispensare etc. O parte din acestea au fost rezolvate din fondurile de la contribuția voluntară, unele din fonduri bugetare.

Cele mai multe propuneri s-au făcut în domeniul gospodăriei comunale. Numărul lor se ridică la 949, din care 719 au și fost rezolvate. Peste 70 la sută din acestea se referă la înfrumusețarea comunelor, repararea de poduri, podețe, fîntîni, amenajarea de parcuri, ronduri de flori, repararea de trotuare etc. La rezolvarea propunerilor din acest domeniu au participat peste 22.000 de cetățeni, efectuînd aproape 30.000 zile muncă patriotică, realizîndu-se o economie de aproape 900.000 lei.

În comuna Sînpetru German s-au făcut 83 propuneri, din care 81 s-au rezolvat, iar 2 sînt în curs de rezolvare. Cea mai importantă este extinderea rețelei electrice, lucrare începută anul trecut și care în prezent este terminată. Alte propuneri erau legate de repararea școlilor, a căminului cultural etc. Toate aceste propuneri au fost rezolvate pe plan local din fondurile de la contribuția voluntară, fonduri bugetare și prin munci patriotice.

Însemnate realizări s-au obținut și în comuna Mailat și Șag unde majoritatea covîrșitoare a propunerilor au fost rezolvate.

Toate aceste succese își găsesc izvorul în propunerile făcute de alegători. Dincolo de aspectul lor strict utilitar, aceste propuneri constituie grăitoare dovezi de încredere în deputați, mărturii ale unor trainice legături dintre organele puterii de stat și mase, revelatoare exemple de patriotism.

LADISLAU SCHWARTZ,
instructor al Sfatului popular raional

— ★ —

Vești din Ortișoara

Creșterea porcilor — o ramură rentabilă

În anul acesta gospodăria agricolă colectivă din Ortișoara va obține din sectorul zootehnic un venit de 1.279.000 lei, din care 612.000 lei, adică aproape jumătate, numai din vînzarea către stat, pe bază de contract, a porcilor grași.

La începutul anului gospodăria avea 1598 porcine, din care s-au contractat cu statul 630 porci, care să fie predați îngrășați în greutate totală de 63 tone. Pînă acum au și fost predați 417 porci grași. Ferma de porci a gospodăriei este în continuă dezvoltare. În prezent avem 100 scroafe de prăsilă, iar din cei 1300 purcei planificați să se obțină în acest an s-au realizat pînă acum 826.

Încă de pe acum colectiviștii au hotărît ca în anul viitor să îngrașe un număr mult mai mare de porci pe care să-i predea statului, pe bază de contract. Astfel, ei au și contractat în contul anului viitor 300 de porci.

Cele mai bune rezultate în creșterea și îngrășarea porcilor au fost obținute de către îngrijitorii Vasile Oancea și Ioan Tepel de la maternitatea de scroafe și Teodor Ardelean de la îngrășătorie. O contribuție valoroasă a adus-o și brigadierul de la sectorul porcine, tov. Ioan Elpert, care zilnic dă îngrijitorilor îndrumări folositoare pentru munca lor.

CORNEL JEZAN

Venituri mari din sectorul legumicol

Harnicii grădinari de la gospodăria agricolă colectivă din Ortișoara au reușit să valorifice pînă în prezent mari cantități de roșii și alte legume timpurii. Pînă acum din legumele valorificate de pe cele 6 ha cultivate cu roșii timpurii și 0,5 ha cu conopidă s-a realizat un venit de 250.000 lei.

Ținînd cont de acest lucru, colectiviștii au hotărît să mărească la 24 ha suprafața cultivată cu roșii timpurii, veniturile ce se vor realiza fiind astfel de peste un milion lei.

La cultura roșiilor s-a evidențiat comunistul Florian Mărcuț, șef de echipă, Ioan Tar și alții.

ANGHEL NAN

La fabrica „Tricoul roșu"

Munca politică în sprijinul producției

Agitația la locul de muncă

În fabrica noastră se acordă o atenție deosebită agitației la locul de muncă. Peste tot în secții se pot vedea lozinci mobilizatoare care îndeamnă pe fiecare muncitor să lupte, în cadrul întrecerii socialiste, pentru continua îmbunătățire a calității produselor, reducerea prețului de cost, realizarea de economii etc.

În vederea creării unui avînt general în muncă, agitatorii organizației de bază își aduc aportul din plin. Cei 144 de agitatori, în majoritate membri și candidați de partid, sînt instruiți lunar pe temele cele mai importante. Astfel, în ultima vreme, ei au fost instruiți cu probleme privind reducerea consumurilor specifice la secția croit și confecție, importanța îmbunătățirii calității produselor, normarea tehnică în industria tricotajelor etc.

Totodată, în cadrul instructajelor, agitatorilor li se indică să folosească cele mai variate mijloace ale muncii politice de masă. Ca urmare a acestui fapt, ei organizează numeroase convorbiri pe anumite teme de producție și politice. În pauze, agitatorii citesc în fața muncitorilor articole din presa centrală și locală, care tratează îndeosebi probleme din domeniul muncii tricotajelor, precum și articole privind situația internațională. Merită a fi scoasă în evidență munca fructuoasă a unor agitatori cum sînt Marin Oristea, Susana Mihuța, Irina Pucea, Maria Lupoi, Ana Suciu, Veturia Fărcaș, ing. Ovidiu Oarză, ing. Maria Iancic, Ana Marchiș și alții.

Munca politică de masă dusă de către organizația de bază din întreprinderea noastră și-a adus din plin contribuția. Lună de lună planul revenit întreprinderii a fost îndeplinit, obținîndu-se realizări în ce privește calitatea produselor, și realizarea de economii.

Gazeta noastră

Gazeta de perete „Viața noastră" face parte din peisajul cotidian al fabricii „Tricoul roșu". Ne-am obișnuit ca, din două în două săptămîni, să citim în ediția sale articole noi pe marginea aceleiași teme majore: calitatea produselor. Faptele relatate ce-i drept sînt simple, obișnuite, dar cu semnificații pentru cei care le știu căuta.

De cîțiva ani încoace produsele fabricii noastre sînt tot mai mult solicitate în magazinele de specialitate. Acest lucru nu este întîmplător. Și asta cu atît mai mult, cu cît exigența cumpărătorilor a crescut mult în ultima vreme. La întrebarea: „cum a reușit marca fabricii „Tricoul roșu" să se bucure de stimă în mijlocul cumpărătorilor?" ne răspunde și actuala ediție a gazetei de perete.

Iată, de pildă, articolul ajutorului de maistru Nicolae Sonerschein. Chiar din primele rînduri ale articolului se desprind metodele pe care fruntașii întrecerii socialiste Terezia Balint, Eva Lucaci și Costea Dariea le obțin în lupta pentru produse de calitate. Tovarășul N. Sonerschein analizează cu competență în același articol și cauzele pentru care muncitorii Rozalia Stoisz, Tudor Pătrăuță, Gh. Sîrbuț și Cornel Sojca dau încă produse de calitate slabă.

Din sectorul confecții aflăm, prin articolul tovarășei Elena Lăpăduș, că la unele produse se lucrează fără controlor de calitate. Muncitorul e primul controlor exigent al produselor ieșite de sub mîna sa. Deci, e încă un pas pe calea întăririi responsabilității față de marca fabricii. Faptul în sine face inutile comentariile. Într-un alt articol se arată că tinerele muncitoare Augusta Morar și Livia Tologău din secțiunea circular fac o plimbare grațiată prin țară. Plimbarea e binemeritată, amîndouă fiind fruntașe în muncă și învățătură la școala medie serală. Tovarășul Nicolae Schmidmeister se ocupă într-un articol de lucrările de modernizare efectuate, arătînd că la vopsitorie s-au montat aparate noi pentru eliminarea revopsirii și îmbunătățirea rezistențelor la materiale vopsite etc.

„Viața noastră" are și un supliment satiric, intitulat „Vlespea". La acest supliment s-a inițiat o rubrică nouă: „Cum ne comportăm". La această nouă rubrică au fost criticați utemiștii Ioan Pîlip și Matei Schwartz care au avut abateri serioase în timpul serviciului. N-au fost uitați nici alți tovarăși care nu au o comportare bună. Recent au fost prinși în acul vlespii membrii brigăzii conduse de Vilma Mîndruțău de la confecții. Unii dintre ei pierd minute prețioase, fumînd, o parte sînt neglijați, iar alții n-au o preocupare atentă pentru marfa produsă de ei.

Contribuția gazetei de perete „Viața noastră" la creșterea prestigiului mărcii fabricii, la extinderea experienței înaintate și la combaterea unor lipsuri poate fi continuată cu multe alte exemple.

Prin articolele și caricaturile publicate, colectivul gazetei de perete își îndeplinește cu cinste sarcina încredințată, făcînd din ea o adevărată tribună a noului din fabrica noastră.

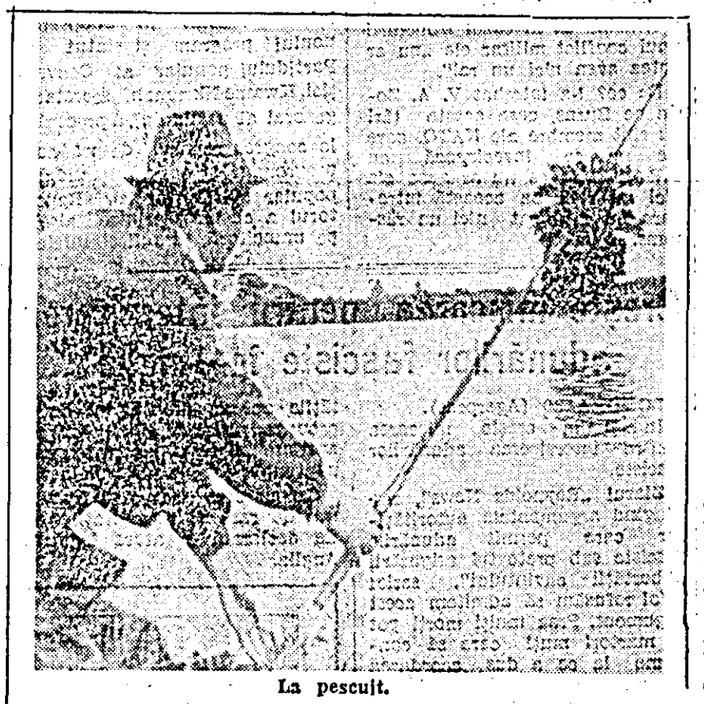
A doua sesiune tehnico-științifică

Recent, la fabrica „Tricoul roșu" a avut loc cea de-a doua sesiune tehnico-științifică la care au participat peste 120 de muncitori fruntași, ingineri și tehnicieni. În cadrul sesiunii, inginerul Teodor Tiutin a prezentat un referat în legătură cu clasa coloranților reactivi și o informare despre noul sistem de albire cu apă oxigenată, aplicabil în albirea tricoturilor, iar inginerul Dumitru Zolea a susținut referatul „Legături noi la mașinile raschel și interloc din fire fine pentru produse de calitate superioară".

O noutate pentru participanți a constituit-o prezentarea pentru prima dată pe manechine a noilor modele de tricotaje realizate de colectivul de creație, care vor intra în producția anului viitor. Atît referatele cît și noile modele au fost mult apreciate de participanți.

CORNELIA BALICA, brigadieră, ELENA PANCRATOV, controlor de calitate, DOINA ȘTEFAN, laborantă.

(Din postul nostru de corespondenți voluntari de la „Tricoul roșu").



La pescuit.

Timpul probabil

Centrul meteorologic Arad comunică:

Azi, 31 iulie 1962, vreme schimbătoare, cu cerul mai noros. Vor mai cădea ploi slabe. Temperatura aerului va crește ușor, atingînd ziua 20 și 26 grade, iar noaptea 13 și 18 grade. Vîntul va sufla potrivit, cu intensificări temporare din est și sud-est.

Venituri din legumicultură

În gospodăria colectivă din Munar brigada legumicolă lucrează o suprafață de peste 16 ha. Brigada e formată din 30 de colectiviști și 10 colectiviști care cunosc bine meseria grădinăritului. Ca urmare a muncii rodnice depuse de grădinarii noștri s-a reușit ca pînă în ziua de 24 iulie să se recolteze 20.000 kg de roșii timpurii de pe cele 3 hectare obținîndu-se pînă la acea dată un venit de peste 95.000 lei. Brigadierul Cornel Aldan arată că pînă la sfîrșitul sezonului de cules se vor recolta peste 90.000 kg roșii.

Și de pe cele 4 ha, suprafață cultivată cu castraveți, s-au strîns 22.000 kg care au adus venituri în valoare de 34.800 lei.

În munca ce se desfășoară în această brigadă se evidențiază colectiviștii Ecaterina Fekete, Dragoliub Varadin, Emilia Costea, Dimitrie Coman, Saveta Martin și alții.

ANDREI MIȘKOLCZY, coresp.

Telegrame externe

N. S. Hrușciov a sosit la Dnepropetrovsk

DNEPROPETROVSK 30 (Agerpres). — TASS transmite: La 30 iulie, Nikita Hrușciov, prim-secretar al CC al PCUS, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a sosit la Dnepropetrovsk pe bordul motonavei „Dobroliubov", venind din Kremenciug.

Un nou cuptor Martin gigant a fost dat în exploatare în Uniunea Sovietică

MOSCOVA 30 (Agerpres).

După cum scrie ziarul „Pravda", zilele acestea a fost dat în exploatare la uzina siderurgică „V. I. Lenin" din Jdanov (Ucraina) un nou cuptor Martin gigant, unul dintre cele mai mari din lume. Noul cuptor va produce tot atît metal cît produce în prezent întreaga oțelărie Martin a uzinei respective.

Cuptorul gigant este deservit de agregate uriașe: macarale de 630 de tone, oale sudate în întregime cu o capacitate de 480 tone de oțel fiecare, mașini de încărcat de un tip nou și altele. Toate procesele de producție sînt în întregime mecanizate și automatizate.

Imperialiștii americani au săvîrșit noi provocări împotriva Cubei

HAVANA 30 (Agerpres) TASS transmite:

Ministerul Forțelor Armate Revoluționare a dat publicității un comunicat despre noile acțiuni provocatoare ale imperialiștilor americani împotriva Cubei.

În dimineața zilei de 27 iulie, se spune în comunicat, un avion militar american cu reacție de tipul „R-2-V-5" a încălcat spațiul aerian al Cubei. Pornind de la baza maritimă militară americană din Guantanamo, avionul pirat a zburat la o mică înălțime de 5 ori deasupra unei nave cubane care se afla pe coasta de sud a provinciei Oriente.

De la aceeași bază și în aceeași zi, soldați americani au deschis de patru ori focul împotriva posturilor de pază cubane.

O nouă acțiune arbitrară a autorităților de la Bonn

BERLIN 30 (Agerpres).

La 28 iulie autoritățile grănicerești ale Bonnului au săvîrșit o acțiune arbitrară împotriva personalului trenului aparținînd R.D. Germane, care circula între Berlinul occidental și Austria, silindu-l să părăsească trenul în stația vest-germană de frontieră Freilasing. În legătură cu aceasta un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al RDG a făcut o declarație în care a calificat acțiunile arbitrare ale autorităților de la Bonn drept o încălcare grosolană a acordurilor realizate anul trecut între căile ferate din RDG, RFG și Austria, precum și a acordurilor internaționale cu privire la transporturi și a uzanțelor dreptului internațional.

Planul de rezolvare a crizei financiare din Costa Rica criticat cu vehemență

SAN JOSE (Agerpres).

Luînd cuvîntul la 28 iulie la posturile de radio, Manuel Mora Valverde, secretar general al partidului „Avangarda populară" din Costa Rica a criticat cu vehemență planul guvernamental de rezolvare a crizei financiare. Acest plan, a spus Valverde, impus Costa Ricăi de Fondul valutar internațional, eliberează complet societatea americană „United Fruit" de impozitele valutare și aruncă principala povară a impozitelor asupra oamenilor muncii. Criza financiară, a subliniat Valverde, va fi rezolvată numai atunci cînd „United Fruit" și clica bogătașă locală vor fi silite să plătească impozite, adică cînd se vor produce schimbări radicale în sistemul economic al țării. Valverde a arătat prin cifre concrete caracterul prădalnic al politicii marilor bănci și societăți imperialiste.

In Cehoslovacia s-a deschis o expoziție a obiectelor de podoabă

PRAGA 30 (Agerpres).

Recent, la Jablonec (Cehia de nord) s-a deschis cea de-a patra expoziție tradițională a obiectelor de podoabă din gablonz, intitulată „Bijuterii pentru întreaga lume".

În cadrul expoziției, care ocupă o suprafață de 3.500 metri pătrați, sînt prezentate circa 1.600 de articole ale industriei de bijuterii din Cehoslovacia.

Expoziția informează vizitatorii despre istoria producției de bijuterii în Cehoslovacia, despre dezvoltarea acestei producții de la naționalizare și pînă în prezent, precum și despre noile articole ale industriei de bijuterii din Cehoslovacia.

Crește mișcarea grevistă în Italia

În ultimul timp, puternicul val de greve și acțiuni revendicative ale oamenilor muncii italieni au luat o deosebită amploare. În aproape toate domeniile principale ale vieții economice și sociale ale Italiei a început o luptă hotărîtă și aspră la care participă milioane de oameni ai muncii. El s-au ridicat pentru apărarea drepturilor lor la muncă, pentru îmbunătățirea condițiilor de salarizare, de trai, de muncă, pentru încetarea concedierilor, pentru aplicarea și reînnoirea contractelor colective, pentru respectarea drepturilor sindicale, împotriva represiunilor antimuncitorești.

Care sînt cauzele principale care au determinat un asemenea val grevist în Italia?

Una din principalele cauze trebuie căutată în continua scădere a nivelului de trai al maselor populare ca urmare a creșterii alarmante a costului vieții în timp ce salariile rămîn pe loc. Statisticile oficiale italiene arată că în 1961 costul vieții a crescut în Italia cu 4,97 la sută. Potrivit statisticilor oficiale, în aprilie 1962 prețurile cu amănuntul erau în medie pe întreaga țară cu 22,5 la sută mai mari decît în aceeași perioadă a anului 1953. În același timp prețurile la mărfurile industriale au crescut cu 5,1 la sută. În general prețurile continuă să crească la tot felul de mărfuri. În medie creșterea acestora este de 3,5 la sută la fiecare patru luni.

De asemenea, anul acesta chiriile au crescut considerabil în medie cu 13 la sută față de anul trecut. Sute de mii de cetățeni sînt constrînși să locuiască în case pe care ziarele guvernamentale le numesc „provizorii" iar oamenii muncii le numesc cocioabe. Pentru o locuință modestă muncitorul sau funcționarul trebuie să plătească o mare parte din veniturile sale.

Uneori chiria reprezintă peste jumătate și în nici un caz mai puțin de o treime din salariu. Se înțelege lesne ce povară reprezintă chiria locuinței pentru un om al muncii din Italia la care trebuie să adăugăm cheltuielile pentru hrană și îmbrăcăminte cărora trebuie să le facă față.

În momentul de față, în Italia peste 2 milioane de oameni nu au de lucru. Situația acestora este și mai grea. Italia este una din țările capitaliste de unde din cauza șomajului emigrează anual sute de mii de muncitori. Emigranții italieni întîlnești la minele din R. F. Germană și Belgia, în uzinele din Franța și Elveția.

Nici situația țărănimii sărace, a argaților și dijmașilor nu este mai bună. Pînă și revista reacționară „Expresso" a fost nevoită să recunoască că „o bună parte a țărănimii italiene, în special din sudul Italiei are drept hrană zilnică o bucată de pîine cu brînză, iar carne doar în cîteva duminici și sărbători. Aproape toate familiile dijmașilor, colonilor, argaților, salariaților agricoli, scrie „Expresso", cumpără în mod obișnuit aceleași produse: macaroane, ceapă, fasole, uneori sare, iar zahăr — aproape niciodată. Carne — foarte rar. Sînt puține familii care își pot permite să cumpere lapte pentru copii. În unele regiuni din Italia ca, de pildă, Baroni (situată în nord-vestul Sardiniei) majoritatea copiilor sînt hrăniți cu un fel de fiertură din făină și apă denumită „citro", care costă aproximativ 40 de lire. În consecință hrana unui copil costă zilnic în Baroni 40 lire, adică mai puțin de o treime din cît costă hrana unui lei".

Aceasta este de fapt o urmare firească a condițiilor proaste de muncă și salarizare ale celor peste patru milioane de muncitori agricoli și dijmași care se zbat în mizerie.

Iată un succint tablou al condițiilor grele de muncă și de viață ale oamenilor muncii italieni, tablou din care se poate desprinde cîteva din cauzele care fac ca zilnic să sosească știri din Italia, anunțînd despre noi lupte greviste și acțiuni revendicative ale oamenilor muncii. Ele au loc în special în centrele industriale cum sînt Genova, Torino, Milano, Roma, Neapole, apoi în Sicilia, Sardinia etc.

Ramuri întregi ale economiei italiene sînt serios afectate de curajoasele lupte greviste ale oamenilor muncii din această țară. În numeroase întreprinderi metalurgice din Italia numai în luna aceasta peste 1.200.000 de muncitori au declarat nu mai puțin de cinci greve. Ultima grevă a fost cea mai lungă. Ea a durat trei zile — timp în care producția a fost complet paralizată.

În cursul acestei greve au avut loc demonstrații ale greviștilor pe care poliția a încercat zadarnic să le împiedice intervenind cu brutalitate. La Torino polițiștii au rănit numeroși muncitori de la Uzinele de automobile „Fiat" arestînd peste 1000 dintre ei.

Comentar EXTERN

Săptămîna trecută în orașul Ponte Vera (provincia Pisa) a avut loc un eveniment semnificativ în ceea ce privește solidaritatea clasei muncitoare italiene. De cîteva săptămîni muncitorii de la Fabrica „Piaggio" din această localitate unde se fabrică motocicletele „Vespa" au început să organizeze în fiecare săptămînă greva de 24 sau 48 de ore în sprijinul revendicărilor lor privind mărirea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă. În ultima săptămînă însă muncitorii de la această întreprindere au hotărît să treacă la o altă formă de luptă, adică încetarea lucrului timp de patru ore pe zi. Această hotărîre a înfuriat administrația Fabricii „Piaggio" care a închis fabrica și a concediat opt activiști sindicali. Această măsură a provocat indignarea generală a muncitorilor și a organizațiilor sindicale, a tuturor cetățenilor orașului. S-a declarat o grevă generală și a fost organizată o demonstrație la care au participat peste 100.000 de persoane.

Referindu-se la evenimentele de la Uzina „Piaggio" ziarul „Unita" scria: „Importanța grevelor de la Torino, Ponte Vera, etc. trebuie subliniată prin aceea că ele exprimă un element esențial al situației din Italia, și anume voința clasei muncitoare ca lucrurile să se schimbe atît în interiorul cît și în afara fabricii, și ca democrația să devină efectivă".

Au urmat apoi o serie de greve ale muncitorilor textiliști, în special cel de la întreprinderile de tricotaje, precum și grevele muncitorilor constructori de nave — care protestează împotriva planurilor de restrîngere a producției industriale navale.

De aproape o lună de zile ziarele italiene apar numai de 3—4 ori pe săptămînă. Sindicatele tipografilor au făcut cunoscut la 24 iulie, că dacă revendicările lor privind sporirea salariilor nu vor fi satisfăcute vor continua seria de greve.

S-a ridicat la luptă și țărănimea italiană care cere înfăptuirea reformei agrare, pentru ca pămîntul să fie dat celor ce-l muncesc, pentru ridicarea salariilor muncitorilor agricoli și îmbunătățirea condițiilor de trai.

După succesul obținut de cei peste 300.000 de muncitori agricoli din provincia Bari, care, după 12 zile de grevă, au obligat pe latifundiari să le sporească salariile în medie cu 40 la sută și să reînnoiască contractele de muncă pentru coloni și dijmași, în alte provincii italiene, ca Basilica, Campania, și în special în Sicilia, țăranii muncitori continuă să lupte pentru satisfacerea revendicărilor lor.

Grevele au cuprins și personalul sanitar, în special din capitala țării. La Roma medicii au respins încercările autorităților de a sparge greva, arătînd că vor continua acțiunile revendicative pentru îmbunătățirea salariilor.

Potrivit unui comunicat al Institutului central de statistică în cursul lunii aprilie din cauza acestor greve și altor zeci de acest fel au fost pierdute un milion de om/ore în comparație cu 550.000 în luna martie. Nu s-a calculat încă numărul acestor ore pentru lunile mai și iunie, dar se apreciază că el este și mai mare.

Ce demonstrează oare ultimele lupte greviste și acțiunile revendicative ale oamenilor muncii din această țară?

Ele scot în evidență faptul că mișcările revendicative din Italia, care cuprindeau sectoarele de bază ale economiei naționale, dezmint încă o dată mitul, „păcii între clase", cărula apologeții capitalismului îi fac reclamă.

Ele arată, de asemenea, că oamenii muncii italieni sînt hotărîți să respingă ofensiva patronilor împotriva nivelului lor de trai, să-și apere drepturile lor democratice și sindicale. În focul acestei lupte se călește tot mai mult unitatea de acțiune și crește combativitatea proletariatului italian.

C. BENGA

Duminică la Helsinki

S-a deschis al VIII-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților

... Festival, pace, prietenie. Aceste trei cuvinte se auzeau duminică la tot pasul pe străzile capitalei Finlandei. Aproximativ 18.000 de tineri din peste 140 de țări au venit la Helsinki să dea glas mesajului arzător al timpurilor noastre — Pacea. Tinerii se îmbrățișează, fac schimburi de cadouri, aplaudă îndelung, scandează în diferite limbi lozinci închinate păcii și prieteniei, intînd hore asemănătoare periniței românești.

Solii tineretului român sînt recunoscuți ușor după pitorescile lor costume naționale. Ei împărtășesc nenumăraților prieteni de pe toate meridianele globului imagini calde din viața fericită a tineretului din Republica Populară Română. Orașul festivalului, scăldat în razele unui soare mai stăruitor decît în zilele precedente, este deosebit de animat. Peste 500 de ziariști de pe toate continentele au asaltat Comitetul internațional de pregătire a festivalului și biroul de presă, pentru a afla ultimele noutăți ale programului Festivalului.

Cu două ore înainte de începerea festivităților oficiale de deschidere a Festivalului, toate delegațiile tineretului lumii s-au întrunit în trei mari piețe ale orașului. De aici fiecare delegație, avînd în față o pancartă cu numele țării respective, purtată de un tînăr finlandez, pornește pe principalele artere ale orașului care conduc către marele Stadion Olimpic.

Spre stadion se îndreaptă adevărate valuri de oameni care dansează, cîntă și se îmbrățișează. Nicăieri și niciodată dansul înfrățirii și prieteniei nu și-a găsit o expresie atît de impresionantă. În pădurea de steaguri se înalță și flutură în adierea vîntului și standardul scumpei noastre patrii, purtat cu mîndrie de solii tineretului român. Cei 350 de membri ai delegației noastre zîmbesc fericiți și sînt bucuroși că pot împărtăși participanților la Festival șirul nesfîrșit al înnoirilor din viața tineretului țării noastre.

Cuvintele „Pace", „prietenie", pronunțate în zeci de limbi, răsună în văzduh. Tineri finlandezi și populația orașului, masați de-a lungul străzilor, fac o caldă manifestare delegaților la Festival.

La orele 19, poarta de est a marelui Stadion Olimpic din Helsinki se deschide, permițînd intrarea delegaților.

Începe defilarea delegaților participante la Festival. Rînd pe rînd, în aplauzele frenetice ale asistenței, care a umplut pînă la refuz tribunele stadionului, delegațiile se succed într-o aliniere perfectă.

În frunte pășesc trei tineri: un alb, ținînd de mînă o tînără negresă și o tînără asiatică. El este întîmpinat cu „festi-val", „festi-val", „festi-val", scandat de zecile de mii de oameni care flutură steguțe multicolore. Delegațiile defilează în ordine alfabetică.

Se perindă sombrerourile argentiniene și evantaliile fetelor japoneze, dansul umbrelelor de sub cerul ploios al Angliei și cel frenetic de sub cerul arzător al Guineei, trandafirii bulgărești și cedrii Libanului, desenați pe panouri, secera și ciocanul — simbolul de pe rampele de lansare a navelor cosmice sovietice, stema indoneziană, dragonii Coreei, ghitara cubaneză, chipurile măslinii ale indienilor și obrazul spelb al suedezilor.

Defilarea delegației romîne, încadrată între cea a Rhodesiei și a Ruandei, a fost salutată căldăros atît de locuitorii orașului Helsinki, cît și de delegații străini în rîndul cărora țara noastră are mulți prieteni buni. Un mare grup de tineri, înconjurînd Stema Republicii Populare Romîne, fluturau batiste roșii, galbene și albastre alcătuind un imens drapel al patriei noastre. Frumoasele costume naționale românești, entuziasmul molipsitor al tinerilor romîni au atras atenția generală.

Potrivit tradiției, defilarea a fost încheiată de delegația tineretului țării gazdă, alcătuită din 2.000 de tineri îmbrăcați în costume naționale multicolore, care purtau flori și steaguri naționale. Pe gazonul stadionului, înconjurat de drapelele țărilor participante la Festival, cele ale păcii și cele cu stema Festivalului, rămîne un grup de stegari care alcătuiesc o gardă de onoare în jurul emblemei Festivalului de la Helsinki.

Deodată răsună sunetele fanfarelor care anunță deschiderea oficială a celui de-al VIII-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților pentru pace și prietenie.

Comitetul internațional declară deschis Festivalul Mondial al Tineretului și Studenților pentru pace și prietenie se spune în mesajul de salut al Comitetului internațional de pregătire a Festivalului.

Bine ați venit delegați ai 140 de țări, tineri și tinere sosiți din toate colțurile lumii la Helsinki, capitala Finlandei! Noi toți vă transmitem salutul nostru și ne exprimăm recunoștința față de autoritățile țării și orașului Helsinki, față de tineretul și poporul Finlandei, pentru ospitalitatea, înțelegerea și ajutorul acordat cu generozitate la pregătirea acestei mari manifestații pașnice a tinerei generații din întreaga lume.

Niciodată nu a avut loc încă o asemenea întîlnire largă și reprezentativă a forțelor tinere cu diferite orientări politice, ideologice și religioase. 1.400 de organizații de tineret și studențești, culturale și religioase, sportive și sindicale, milioane și milioane de tineri și tinere din 140 de țări ale lumii au pregătit festivalul nostru.

Deosebirea de rasă, țară, situație socială, convingeri politice și religioase nu constituie o piedică, ci, dimpotrivă, ea ne stimulează spre întîlniri, spre căutarea unor căi de înțelegere reciprocă, spre năzuința de a strînge rîndurile noastre în jurul marilor idei ale păcii și prieteniei între popoarele tuturor țărilor de pe glob.

Noi toți sîntem convinși, întrucît aceasta este voința noastră și voința milioanelor de tineri pe care îi reprezentăm aici, că marele festival care se deschide acum va constitui unul din cele mai importante, cele mai nobile și cele mai însuflețitoare aporturi la cauza păcii și prieteniei, la cauza consolidării coexistenței pașnice a statelor cu diferite sisteme sociale, la cauza realizării independenței naționale.

În încheiere mesajul urează tuturor tinerilor și tinerelor din Finlanda și din întreaga lume bucurie și succes, pace și fericire!

După ce se dă citire mesajului de salut al Comitetului internațional de pregătire a Festivalului, la cuvîntul din partea guvernului finlandez, Armi Hosia, ministrul învățămîntului.

Pe stadion intră apoi un grup de tineri finlandezi care aduc mesajul tineretului țării.

În mesaj se spune, printre altele: „Voi care luptați cu ardoare pentru independență și pace vă salutăm. Noi sîntem uniți cu toții prin dreptul la fericire, prin năzuința de a ne pune forțele noastre în slujba apărării păcii și făuririi prieteniei între toate popoarele de pe planeta noastră".

În timpul citirii mesajului, tineri finlandezi înmînează stegarilor fanioane cu inscripția Festivalului. Pe gazonul stadionului își fac apoi rînd pe rînd apariția delegați ai țărilor care au găzduit cele șapte festivaluri precedente, prezentînd fiecare cîte un scurt program artistic. Programul artistic prezentat de cei 72 de dansatori și 18 buciumași romîni, care au făcut cunoscut participanților la Festival o parte din comoara folclorului românesc, a stîrnit furtunoase aplauze. Perechi, perechi de dansatori cu chiote și voie bună încing în mijlocul stadionului, în ritmul Cioclîrliei și al periniței, o horă înfocată, repliindu-se apoi într-un mare buchet, deasupra căruia apar imense margarete, simbol al tinereții și păcii.

O puternică impresie produse intrarea tinerilor sovietici. Numeroase motociclete albe cu ataș înconjoară și încrucișează cîmpul stadionului. În ataș, fete poartă drapele albastre, împodobite cu porumbelul păcii. În mijloc, alte fete aștern pe iarbă lungi fîșii de mătase. Apare cifra VI — festivalul de la Moscova. Apoi după cîteva clipe, ele prefac cifra în VIII.

Un grup de tineri sportivi finlandezi din cea mai mare organizație sportivă muncitorească din țară, organizația „Tul", îmbrăcați în costume multicolore, au executat apoi exerciții ritmice și au format din trupurile lor o imensă floare a festivalului. Peste 800 de tineri ai țării care găzduiește Festivalul au executat dansuri populare finlandeze, iar împreună cu ei tinerii din mai multe țări se alătură dansului popular finlandez „Enkat". Urmează apoi o mare de focuri de artificii, care luminează cupola cerului de un albastru ireal. Aplauze, cîntece, scandări de lozinci de pace și prietenie, îmbrățișări încheie această grandioasă manifestare.

C. OPRICĂ,
M. IONESCU,
trimiși speciali ai Agerpres

Au început concursurile internaționale artistice

HELSINKI 30. Trimișii speciali Agerpres M. Ionescu și C. Oprică transmit:

La Helsinki au început concursurile internaționale artistice organizate cu prilejul celui de-al VIII-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților. După datele provizorii la aceste concursuri sînt înscriși mii de tineri. Ele vor constitui un admirabil prilej de relevare și de afirmare a măiestriei lor artistice. Este cunoscut faptul că mulți cîntăreți, instrumentiști, dansatori, și colective artistice, și-au găsit consacrarea cu prilejul Festivalelor Internaționale ale Tineretului. R. P. Romînă, participă la aceste concursuri prin 36 de soliști — la canto, instrumente de coarde, instrumente de suflat, pian, instrumente populare, dansuri populare — printre care: Iulia Buciuceanu, Maria Butaciu, Agata Druzescu, Ion Bozga, Nicolae Brînduș, Dumitru Constantin, Benone Simulescu, precum și formațiile artistice ale ansamblului UTM, orchestra de muzică ușoară sub conducerea lui Cornel Popescu, orchestra de muzică populară dirijată de Tudor Pană și Sergiu Eremia, și colectivul de dansuri condus de Teodor Vasilescu, în total peste 60 de persoane.

În jurilile concursului se află numeroase personalități cunoscute ale vieții artistice mondiale. Din aceste jurii fac parte și reprezentanți ai R.P. Romîne: artistul emerit Marin Constantin (canto), Radu Șerban (muzică ușoară), Gheorghe Banciu (dansuri) și Ovidiu Maitec (arte plastice).

★

În cadrul întîlnirilor prietenești cu tineri din diferite țări, prezenți la Festival, delegația noastră a primit duminică și luni vizita tinerilor francezi, japonezi, greci, ciprioți și finlandezi.

Într-o atmosferă de caldă și entuziastă prietenie s-au rostit cuvinte de salut, s-au schimbat frumoase daruri. Cu cîntece și voie bună s-au petrecut ore minunate, s-au legat prietenii trainice.

Luni — ziua consacrată cunoașterii țării gazdă

HELSINKI 30 (Agerpres).

Trimișii speciali ai Agerpres M. Ionescu și C. Oprică transmit:

Luni, prima zi a festivalului, a fost consacrată cunoașterii țării gazde, atît de frumoasă și de interesantă. Finlanda, țara celor 1.000 de lacuri, de un pitoresc de nedescris încinsă de un brîu de stînci de granit, lasă participanților la marea sărbătoare a tineretii o impresie cu adevărat de neuitat...

Pentru a mulțumi gazdelor pentru căldura și frumoasa ospitalitate cu care au primit pe solii tineretului lumii, conducătorii delegațiilor străine au făcut o vizită delegației finlandeze salutînd-o în numele tineretului din întreaga lume.

În cursul zilei de luni, numeroase delegații străine au vizitat departamentul Uusimaa, în apropierea capitalei Finlandei făcînd cunoștință cu pitoreștile împrejurimi ale Helsinki-ului. Delegația Republicii Populare Romîne a vizitat localitățile Karkila și Kelloski, întîlnindu-se aici cu tinerii finlandezi și prezentînd variate programe artistice care au fost primite cu mult interes și s-au bucurat de mult succes.

La amiază tinerii deputați din componența unor delegații străine la festival printre care și din Republica Populară Romînă s-au întîlnit cu deputați finlandezi în impunătoarea clădire a parlamentului din Helsinki, la invitația președintelui parlamentului, Kauno Kleemola.

Pentru cei mai mici membri ai delegațiilor care participă la festival a fost organizată luni o sărbătoare internațională a copiilor. Cu acest prilej au avut loc spectacole prezentate de copiii finlandezi și din alte delegații. Copiii din Helsinki au organizat vizitarea parcurilor din capitală și a fost prezentat de asemenea pentru copii un frumos program de circ.

În cursul după-amiezii, au fost prezentate spectacole internaționale de varietăți, în programele cărora au figurat cîntece și dansuri din programele artistice ale mai multor țări. La unul din aceste spectacole și-a dat concursul și o formație artistică a tineretului romîn.

Manifestațiile organizate în cadrul zilei Finlandei, s-au încheiat noaptea tîrziu cu un foc al prieteniei organizat pe insula Seurasaari, unul din cele mai frumoase parcuri din Helsinki, la care au participat un mare număr de tineri din majoritatea delegațiilor prezente la festival.

SCURTE ȘTIRI EXTERNE

CAIRO. La 29 iulie, președintele G. A. Nasser l-a primit pe P. A. Satiukov, redactorul-șef al ziarului „Pravda" și pe A. I. Adjubei, redactorul-șef al ziarului „Izvestia", care se află în vizită la Cairo.

Între președintele Nasser și oaspeții sovietici a avut loc un schimb de vederi în problemele situației interne și externe a RAU.

BOGOTA. Agenția Prensa Latina anunță că confederația muncitorilor din Columbia și Uniunea muncitorilor columbieni au adoptat, în cadrul unei reuniuni comune, o rezoluție de protest împotriva practicilor discriminatorii ale Statelor Unite față de marina comercială columbiană.

WASHINGTON. Agenția UPI relatează că într-un raport al subcomitetului senatului pentru delicvența juvenilă se arată că pe întreg cuprinsul Statelor Unite se practică un comerț „inferior" cu copiii noi născuți.

OTTAWA. După cum relatează agenția UPI, relațiile dintre Statele Unite și Canada au devenit și mai încordate în urma cererii prezentate săptămîna trecută guvernului canadian de președintele Kennedy privitoare la reducerea „voluntară" din partea Canadei a exportului său de cherestea în Statele Unite.

SALISBURY. Luînd cuvîntul în fața a peste 2.000 de africani, Joshua Nkomo, președintele Partidului Uniunea poporului African Zimbabwe, a rostit la 29 iulie un discurs în care cere ca Anglia să acorde imediat independență Rhodesiei de sud.

TOKIO. Ministrul adjunct de război al Japoniei, Toga, a plecat la 30 iulie în SUA la invitația Ministerului de Război american.

GUAYAQUIL. Greva muncitorilor de la compania engleză „Arinas del Ecuador", care a durat 20 de zile, s-a încheiat cu victoria greviștilor.

ROMA. În dimineața zilei de 30 iulie a început o grevă națională de 24 de ore la care participă un milion de muncitori de la întreprinderile prelucrătoare de metal din Italia. Muncitorii protestează împotriva poziției intransigente a Confederației industriașilor din Italia în chestiunea încheierii unui nou contract colectiv de muncă.

LONDRA. La 30 iulie au sosit în Anglia pentru instrucție 110 soldați ai batalionului 74 de tancuri al Bundeswehrului vest-german. Celelalte subunități ale acestui batalion care numără în total 850 de soldați, vor sosi la 31 iulie și 1 august.

Acesta este al treilea batalion al Bundeswehrului vest-german care va fi instruit pe poligonul de la Castlemartin.

ULTIMELE ȘTIRI—Ultimele știri — Ultimele știri—ULTIMELE ȘTIRI

DIN TOATĂ LUMEA

Ultimele știri—ULTIMELE ȘTIRI — ULTIMELE ȘTIRI—Ultimele știri

Lucrările Comitetului celor 18 state pentru dezarmare de la Geneva

În ședința plenară din 30 iulie a Comitetului celor 18 state pentru dezarmare, reprezentanții puterilor occidentale au încercat din nou să demonstreze că în urma primei etape a dezarmării înfăptuite în conformitate cu proiectul sovietic de tratat raportul de forțe dintre Vest și Est ar fi în favoarea U.R.S.S. și a celorlalte țări participante la Tratatul de la Varșovia.

După cum s-a mai anunțat, în ședința precedentă șeful delegației U.R.S.S., V. A. Zorin, a analizat temeinic aceste afirmații și a demonstrat că chiar dacă s-ar lua drept bune datele Institutului britanic de cercetări strategice, după înfăptuirea programului sovietic al primei etape a dezarmării țările participante la Tratatul de la Varșovia nu ar avea nici un fel de avantaj în ce privește puterea militară.

Principalul vorbitor din partea țărilor NATO în comitet a fost delegatul Canadei, generalul Burns.

Burns nu a putut nega că după prima etapă a dezarmării efectivul total al forțelor armate ale țărilor vest-europene — membre ale NATO nu va fi de fapt mai mic decît efectivul trupelor U.R.S.S. și ale aliaților ei din cadrul Tratatului de la Varșovia. Dealtfel el nici nu ar fi putut nega acest fapt întrucît V. A. Zorin a citat tocmai datele Institutului britanic sus-amintit. Burns a recurs la un alt truc, și anume el a propus să fie excluse din efectivul total al forțelor NATO trupele Greciei, Turciei și Norvegiei, pretinzînd că în cazul izbucnirii unui conflict militar ele „nu ar putea avea nici un rol".

De ce? l-a întrebat V. A. Zorin pe Burns, oare aceste țări nu sînt membre ale NATO, oare ele nu se învecinează cu U.R.S.S.? De ce nu ar avea ele nici un rol? La această întrebare nu a urmat nici un răspuns.

Și mai neverosimilă pare a fi afirmația lui Burns, că nici Anglia „nu va putea avea vreun rol". Potrivit programului sovietic, al primei etape a dezarmării, a spus Burns, Anglia va trebui să-și retragă trupele din Europa pe insulele britanice, și în caz de război acestor trupe le-ar fi tot atît de greu să revină pe continent ca și în timpurile lui Napoleon sau în cel de-al doilea război mondial. Și atunci, chipurile, Uniunii Sovietice și aliaților ei li s-ar opune doar trupele Europei continentale.

De ce? l-a întrebat din nou V. A. Zorin. Doar în epoca napoleoneană, cînd Anglia a fost supusă blocadei și izolată de continent, Franța era inamica Angliei, iar acum RFG este aliata ei. Și aceste țări aliate ale Angliei nu vor împiedica trupele engleze să treacă peste Canalul Mînecii. Englezii vor reuși să facă aceasta fără prea multă greutate.

În cazul izbucnirii, după prima etapă a dezarmării, a unui conflict armat, nici una din țări nu va avea nici forțe maritime militare importante, nici aviație de bombardament, nici alte mijloace propice pentru a împiedica trupele engleze să traverseze Canalul Mînecii și să revină în Europa.

După cît se pare nu este vorba de considerente militare strategice care ar împiedica puterile occidentale să accepte programul sovietic al primei etape a dezarmării. Netemeinicia acestor considerente este atît de evidentă încît după răspunsul dat de V. A. Zorin generalului Burns, delegațiile occidentale nu au mai revenit la acest subiect. Este vorba firește de atitudinea negativă a puterilor occidentale față de încheierea tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală.

Tocmai această idee a relevat-o V. A. Zorin în încheierea replicii pe care a dat-o delegatului canadian. Aceeași idee s-a desprins și din cuvîntarea bine argumentată a șefului delegației cehoslovace.

Crește mișcarea pentru interzicerea adunărilor fasciste în Anglia

LONDRA 30 (Agerpres).

În Anglia crește mișcarea pentru interzicerea adunărilor fasciste.

Ziarul „Reynolds News", respingînd argumentele autorităților care permit adunările fasciste sub pretextul asigurării „libertății cuvîntului", scrie: „Noi refuzăm să admitem acest argument. Prea mulți morți pot fi martori muți care să confirme la ce a dus acordarea libertății cuvîntului fasciștilor și altor propovăduitori ai rasismului".

Ziarul „Daily Worker" din 30 iulie publică scrisoarea lui John Gollan, secretarul general al Partidului Comunist din Marea Britanie adresată lui Macmillan, primul ministru al Angliei. Gollan amintește că nazismul a putut ajunge la putere în Germania tocmai pentru că autorităților apărau dreptul lui de a propaga rasismul și arestau pe antifaciștii cinstiți care se pronunțau împotriva acestui lucru.

Gollan cere ca propaganda urii de rasă și inegalității să fie declarată în afara legii în Anglia.

METALURGIȘTII GREVIȘTI DIN ORAȘUL HAELEU — BELGIA AU OBȚINUT VICTORIA

BRUXELLES 30 (Agerpres).

Lupta grevistă pe care metalurgiștii din orașul Haeleu (provincia Limbourg) au dus-o timp de două luni, s-a încheiat cu o victorie. Administrația a fost nevoită să satisfacă principalele revendicări ale muncitorilor.

Pentru a zădărnici greva și a scinda unitatea oamenilor muncii care cereau majorarea salariilor în orașul Haeleu au fost trimise detașamente de poliție și jandarmerie, înarmate cu bastoane de cauciuc și grenade cu gaze lacrimogene. Ele au atacat pe greviștii care postaseră picherete în fața întreprinderilor. Spărgătorii de grevă ieșeau la lucru și se înapoiau acasă escortați de camioane polițienești.

Dar represiunile și manevrele patronilor au fost zadarnice.

Victoria obținută de metalurgiștii din orașul Haeleu este o victorie a întregii clase muncitoare din Belgia care a acordat greviștilor un sprijin moral și material. El constituie un adevărat exemplu de luptă curajoasă a oamenilor muncii pentru drepturile lor și o dovadă a unității clasei muncitoare belgiene în lupta sa pentru îmbunătățirea condițiilor de trai.

Congresul anual al Partidului popular al Convenției din Ghana

ACCRA 30 (Agerpres).

La 29 iulie a avut loc în orașul Kumasi al 11-lea Congres anual al Partidului popular al Convenției din Ghana, la care au participat peste 5.000 de delegați din toate regiunile țării. Sarcina principală a Congresului a constat în adoptarea noului program și statut al Partidului popular al Convenției. Kwame Nkrumah, secretarul general al partidului, a prezentat la congres raportul despre noul program și statut al Partidului popular al Convenției. Raportorul a chemat, printre altele, pe muncitorii, țăranii și intelectualii din Ghana „să se unească pentru a lichida în Ghana toate rămășițele colonialismului — analfabetismul, bolile, mizeria, foametea".

Delegații la congres au aprobat în unanimitate noul program al Partidului popular al Convenției din Ghana „Pentru muncă și fericire", propus de Kwame Nkrumah.

„Politica partidului nostru, se spune în introducerea la noul program al Partidului popular al Convenției din Ghana, poate fi formulată într-o singură propoziție: să asigurăm dreptul la muncă și să creăm condiții pentru o viață fericită fiecărui membru al societății noastre".

Programul cuprinde o scurtă caracterizare a drumului parcurs de Partidul popular al Convenției din Ghana în ultimii 10 ani. Se vorbește despre succesele obținute de partid în lupta împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru independența politică și economică a Ghanei.

Noul program al Partidului popular al Convenției pune în fața partidului, poporului și guvernului Ghanei sarcini concrete în toate domeniile vieții.

NOTE externe

„Cîini vechi cu zgardă nouă"...

Anumite ziare occidentale vorbesc cu satisfacție despre un anume „optimism" care ar fi început să domnească în Spania lui Franco, după recenta remaniere a guvernului. Se precizează astfel că „diplomații, oamenii de afaceri" spun că în Spania s-ar fi întronat acum o „democrație dirijată" — ca urmare a „transformării" regimului dictatorial al lui Franco într-o „dictatură moderată"!

Optimismul diplomaților străini și al oamenilor de afaceri autohtoni nu poate surprinde pe nimeni. Este foarte firesc ca diplomații acelor state străine, care sprijină de ani și ani regimul franchist, să facă atîta zarvă propagandistică în jurul acestei așa-zise schimbări la față... Interesul acestora și al oamenilor de afaceri pentru sprijinirea lui Franco este evident. Dar poporul spaniol nu împărtășește optimismul de paradă al diplomaților și al oamenilor de afaceri. Ziarul vest-german „Frankfurter Rundschau", analizînd situația actuală din Spania, arăta zilele trecute că pretutindeni în țara lui Cervantes „se poate auzi proverbul despre „cîini vechi cu zgardă nouă!". Toate măsurile luate pentru „îndulcirea dictaturii" — printre care și acelea de a da o oarecare „libertate" presei falangiste, de a da „expilcații în public", după cum spune „Frankfurter Rundschau", asupra marei mișcări greviste a minerilor spanioli, sau de a „justifica" noile măsuri de îngrădire a constituției etc. — nu au făcut nici o impresie în marea masă a poporului spaniol. Uriașa bătălie grevistă a zguduit dictatura lui Franco. Încercarea lui de a „modera" această dictatură este privită de poporul spaniol ca o nouă manevră politică prost regizată. Basmele cu „democrația dirijată" nu pot fi crezute de nimeni, și recentele arestări operate de regimul lui Franco constituie o dezmințire a acestei afirmații. „Democrația dirijată", „dictatura moderată" sînt variantele aceleiași dictaturi de tip fascist. Și dictatura, oricît de „îndulcită" ar fi, tot dictatură rămîne!

„Spania este bolnavă" — s-a auzit glasul opoziției spaniole la Congresul de la München — și ca orice bolnav „ea trebuie izolată și vindecată"! Tentativa lui Franco de a da o nouă spoială singeroasei sale dictaturi prin remanierea guvernului și alte asemenea „măsuri democratice" nu poate înșela poporul spaniol. Zicala: „cîini vechi cu zgardă nouă" circulă din Oviedo pînă în Granada și din Cordoba la Huesca!

Vremurile s-au schimbat, Spania însăși s-a schimbat — o dovadă fiind chiar marea grevă care timp de două luni a frămîntat întreaga Spanie — notează cu amărăciune „Frankfurter Rundschau". Boala de care suferă Spania franchistă își va găsi cu siguranță leacul. „Medicul" va fi însă poporul spaniol!

MIRCEA IORDACHE

„Flacăra roșie", str. Karl Liebknecht nr. 2—4. Telefon redacția 33-02; 16:80; administrația: 16-92. Tipografia I.O.I.L. Arad.